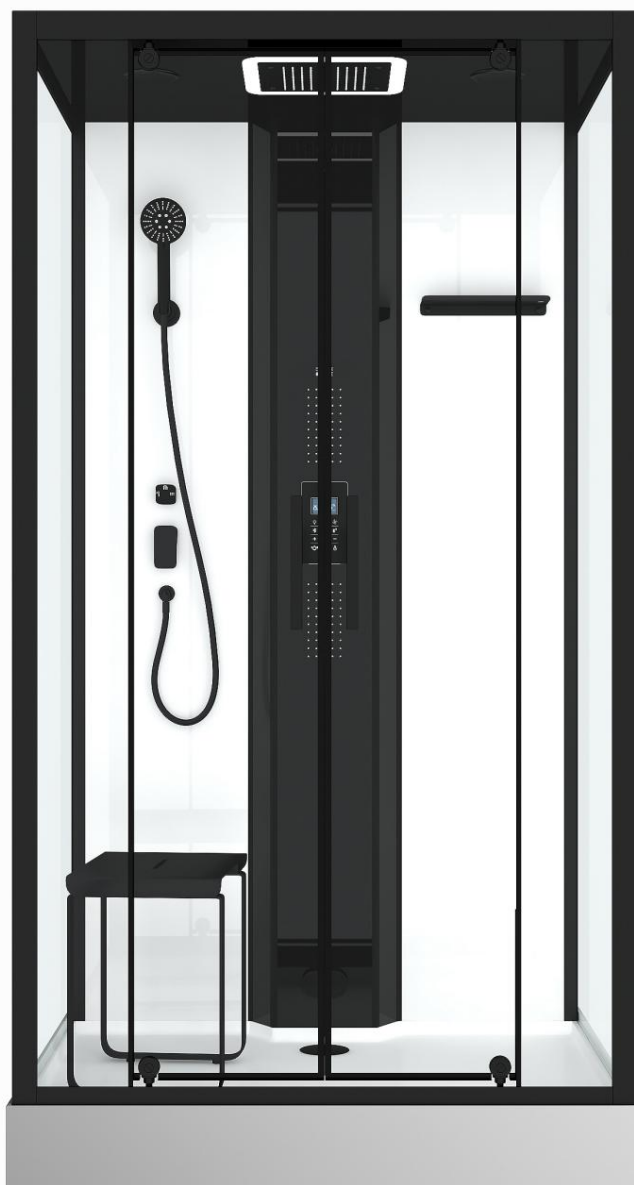


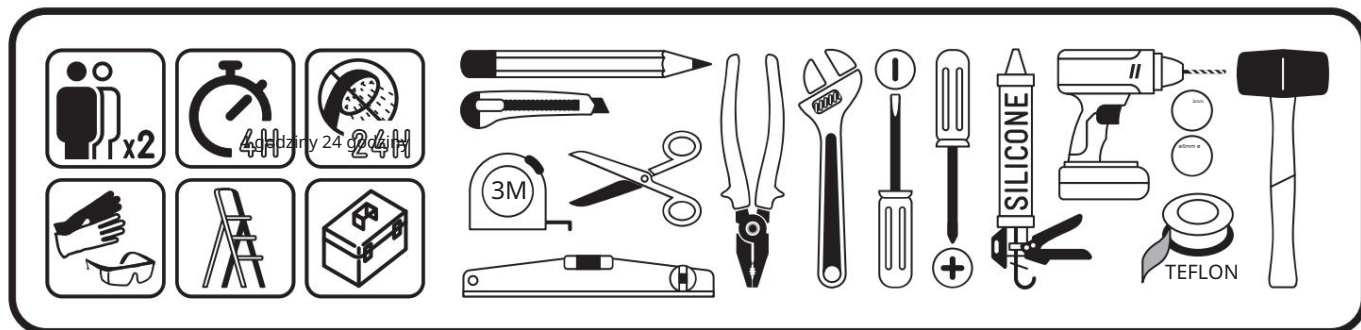


CAB265

90x115x218CM



PN-EN 14428:2015
PN-EN 14527:2016 Klasa 1+ Klasa 2



MONTAŻ ODWRACALNY

EN MONTAŻ ODWRACALNY

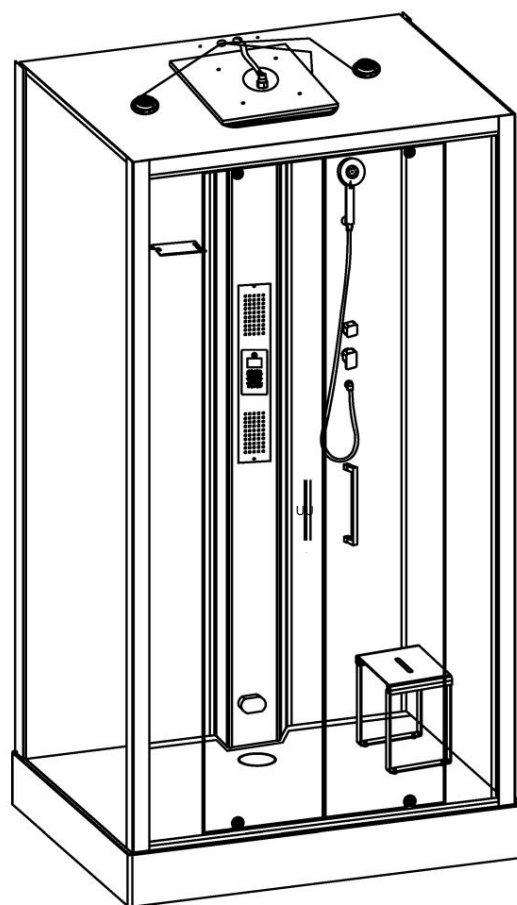
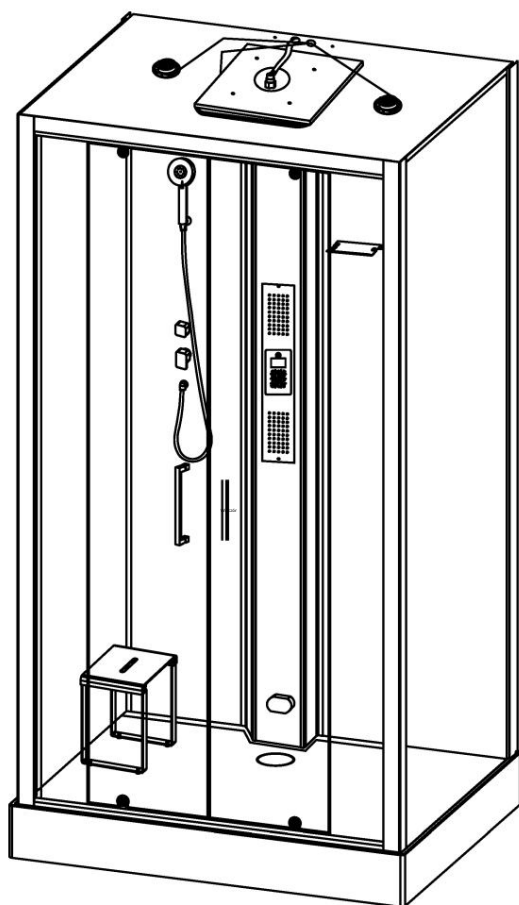
ES MONTAŻ ODWRACALNY

PT MONTAŻ ODWRACALNY

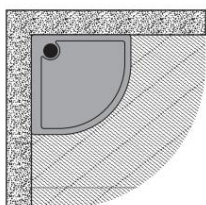
IT MONTAŻ ODWRACALNY

NL MONTAŻ ODWRACALNY

DE MONTAŻ ODWRACALNY

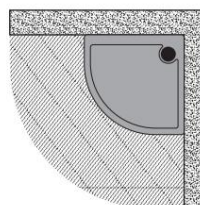


INSTALLATION SUR LA GAUCHE



- EN** USTAWIONY PO LEWEJ STRONIE
- ES** INSTALACJA PO LEWEJ STRONIE
- PT** MONTAŻ LEWORĘCZNY
- IT** INSTALACJA LEVA
- NL** INSTALACJA LEWA
- DE** INSTALACJA LINKE

MONTAŻ PO PRAWEJ STRONIE



- EN** Ustaw po prawej stronie
- ES** MONTAŻ PO PRAWEJ STRONIE
- PT** MONTAŻ PO PRAWEJ STRONIE
- IT** MONTAŻ PO PRAWEJ STRONIE
- NL** INSTALACJA PRAWA
- DE** PRAWIDŁOWA INSTALACJA

GWARANCJA

Produkty AURLANE objęte są 2-letnią gwarancją wyłącznie na części zamienne. Ponieważ prace nie są wykonywane przez nas, AURLANE nie udziela gwarancji na wykonane prace. W przypadku udowodnionej wady produkcyjnej lub uszkodzenia elementu, elementy te można zwrócić do sprzedawcy, który sprzedał ten produkt. AURLANE w żadnym wypadku nie pokryje kosztów robocizny związanej z wymianą części.

Montaż tej ścianki prysznicowej należy wykonać zgodnie z zasadami techniki. Nasza firma nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności i zastrzega sobie prawo do unieważnienia gwarancji w przypadku montażu produktu przez osoby nieuprawnione. W przypadku zapytania o towar w okresie gwarancji, konieczne jest przedstawienie faktury zakupu towaru.

Elementy przeszkłone owinięte są przezroczystą folią, tak aby można było sprawdzić stan tych elementów przy zakupie. AURLANE nie obsługuje przesyłek zastępczych, jeśli uszkodzenie przesyłki zostało zgłoszone po wyjściu jej z magazynu lub w trakcie dostawy. Uszkodzenie szkła nie jest objęte gwarancją, jeśli nie zostało to wyraźnie zaznaczone na liście przewozowym.

Podczas rozpakowywania należy sprawdzić stan każdego przedmiotu. Po upływie 14 dni od daty zakupu produktu, żadne reklamacje co do jakości produktu nie będą uwzględniane. Pamiętaj o zachowaniu instrukcji obsługi oraz oficjalnego dowodu zakupu (faktury, paragonu i etykiety produktu na opakowaniu) na wypadek wszelkich reklamacji lub prób o części zamienne.

Niedopełnienie warunków gwarancji: nieprawidłowa instalacja, nieodpowiednie przygotowanie ciepłej wody, brak konserwacji, osad wapienny, wypadek lub uderzenie, stosowanie produktów ściernych lub żrących, zmiana powłoki oryginalnej powierzchni. Instalacje elektryczne i hydrauliczne w domu nie spełniają wymogów prawnych.

Nieprzestrzeganie instrukcji użytkowania i instalacji spowoduje unieważnienie gwarancji.

UMEBLOWANIE

Montaż powinien być przeprowadzony przez co najmniej dwie osoby, aby móc przymocować niektóre elementy.

Ważne jest, aby nie wbudowywać kabiny w ścianę i podłogę. Tylna ściana kabiny prysznicowej musi być zawsze dostępna w celu wykonania prac przy przyłączach. Postępuj zgodnie z instrukcjami przed instalacją zamieszczonymi na następnej stronie.

Ze względów bezpieczeństwa i zgodności z normami elementy szklane wykonane są ze szkła hartowanego. Ponieważ szkło hartowane jest zaprojektowane tak, aby w razie uderzenia rozpadało się na (nieostre) kawałki, należy obchodzić się z tymi przedmiotami z zachowaniem szczególnej ostrożności. Z tego samego powodu akcesoriów mocowanych do elementów szklanych (klamek, półek, uchwytów prysznicowych, wieszaków na ręczniki itp.) nie wolno dokręcać na siłę. Można zabezpieczyć elementy szklane umieszczając je na kocach lub kawałkach dywanu. Nigdy nie przechylaj kawałka szkła.

Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych napięciem, należy pozostawić produkt w miejscu instalacji na 24 godziny w temperaturze pokojowej, aby mógł się zaaklimatyzować.

Ciśnienie dostarczanej wody musi wynosić od 2 do 4 barów. Przekroczenie tych limitów może mieć wpływ na normalne użytkowanie produktu. Jeżeli ciśnienie wody jest bardzo niskie, zaleca się zainstalowanie pompy ciśnieniowej. W celu uzyskania porady skontaktuj się ze swoim hydraulikiem. Jeśli ciśnienie jest zbyt wysokie, przewody kabinowe mogą przeciekać.

Aby ułatwić ostateczny montaż kabiny, niektóre komponenty, takie jak dysze i zawory, mogą być wstępnie zmontowane na produkcie. Przed ostatecznym montażem kabiny należy jednak koniecznie sprawdzić zamocowanie elementów i wykonać próbę wodną.



Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
Vor der Montage muss das elektrische Leitungsnetz stromlos geschaltet werden (Hauptschalter/-sicherung ausschalten).

Entsorgung

Gerät entsorgen

Geräte, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen.



INSTRUKCJE INSTALACJI



W tomie 1 nie powinno być żadnych urządzeń elektrycznych.



Żadne urządzenie ani przyłącze elektryczne nie powinno znajdować się w odległości mniejszej niż 60 cm od kabiny (tom 2).



Wysokość wymagana do zbudowania kabiny musi wynosić co najmniej 2,25 m.

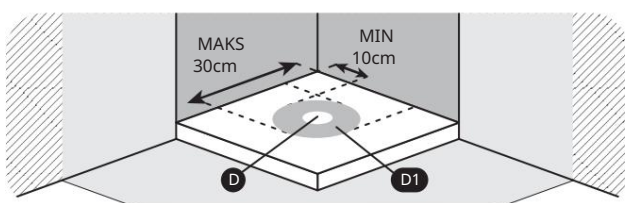
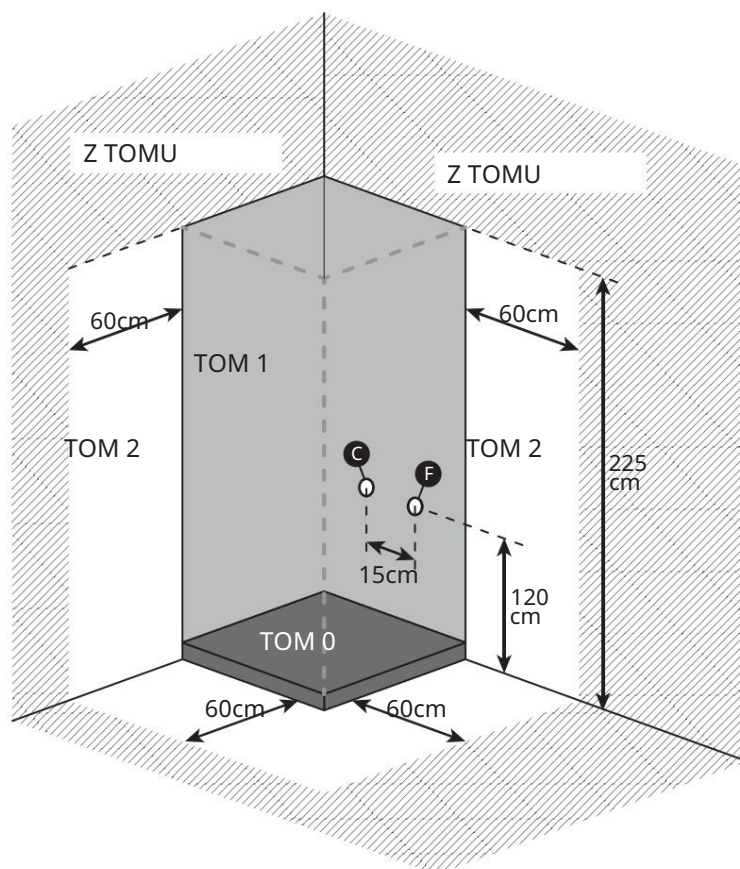


Drenaż: Aby ułatwić przepływ wody, spadek drenażu powinien wynosić 2 cm na metr.

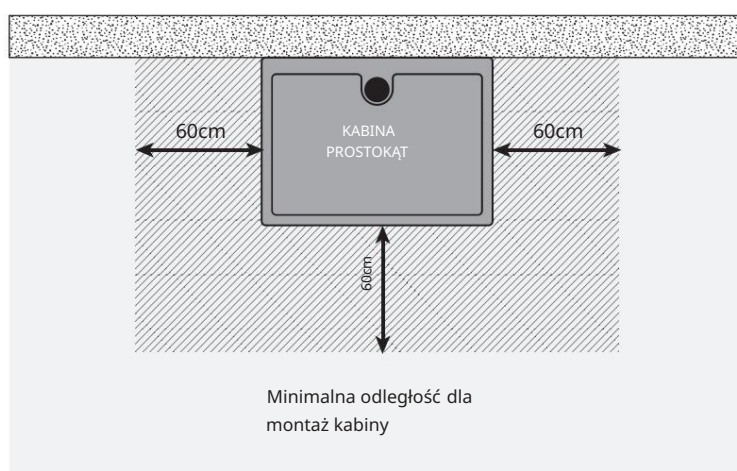
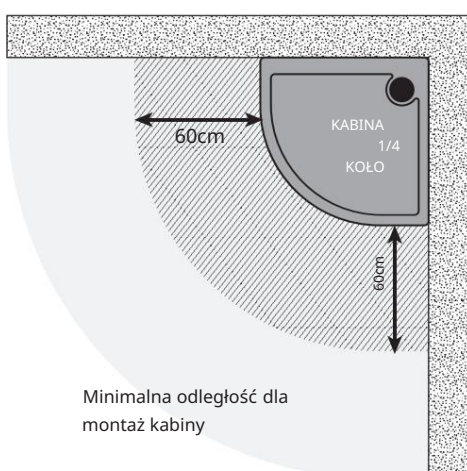
Zaleca się kontynuowanie ewakuacji przy użyciu rur o średnicy 40 mm.



Pamiętaj, aby podczas montażu zostawić trochę wolnego miejsca za kabiną. Musisz mieć wystarczająco dużo miejsca, aby móc się wsunąć i wykonać podłączenia odpływowe.



- C TARAPATY
- F ZIMNA WODA
- D ABFLUSSPUNKT (średnica=40mm)
- D1 MOŻLIWI PUNKT ODPŁYWU



NF C 15-100 STANDARD

GŁOŚNOŚĆ0: (IPX7) Nie wolno wносить żadnych urządzeń elektrycznych (suszarki do włosów, maszynki do golenia, smartfonu itp.).

TOM 1: (IPX5) Instalacja urządzeń elektrycznych bardzo niskiego napięcia (TBTS 12 V).

TOM 2: (IPX4) Wszystkie zainstalowane urządzenia elektryczne muszą być klasy II i spełniać normy CE.

Czy montaż kabiny prysznicowej został już ukończony?

Przed podłączeniem wody do kabiny, należy sprawdzić szczelność całej kabiny i upewnić się, że ciśnienie wody krążącej w obwodzie nie jest zbyt wysokie. Ciśnienie musi wynosić od 2 do 4 barów.

NIEBEZPIECZEŃSTWO



Zbyt duże ciśnienie może uszkodzić rury i spowodować przecieki.



Aby zapobiec zakażeniom bakteryjnym, ważne jest regularne czyszczenie kabiny prysznicowej. Należy przestrzegać instrukcji czyszczenia i nie używać silnych środków czyszczących.



Uwaga: Nie należy używać środków czyszczących zawierających aceton, chlor lub amoniak (wybielacz). Zastosowanie takiego produktu automatycznie doprowadziłoby do szybkiej degradacji elementów chromowych.



INFORMACJE DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z KABINY PRZEZ DZIECI: Z kabiny prysznicowej mogą korzystać bez nadzoru tylko odpowiedzialne dzieci, które zrozumiały instrukcje rodziców dotyczące korzystania z takiej kabiny.



Wszystkie osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, niepełnosprawności sensorycznej lub umysłowej muszą korzystać z tej kabiny pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.



Nie używaj urządzeń elektrycznych w kabinie.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

REGULARNE CZYSZCZENIE:



Do mycia naczyń należy używać gąbki prysznicowej nasączonej środkiem czyszczącym o neutralnym pH (uniwersalny środek czyszczący do użytku domowego, płyn do mycia naczyń). Jeśli usunięcie brudu jest utrudnione, należy zastosować rozcieńczony wodą biały ocet spirytusowy, a następnie spłukać czystą wodą. Regularnie zdejmuj pokrywę odpływu, aby usunąć włosy, które mogą powodować zatykanie się odpływu.

USUWANIE KAMIENIA:



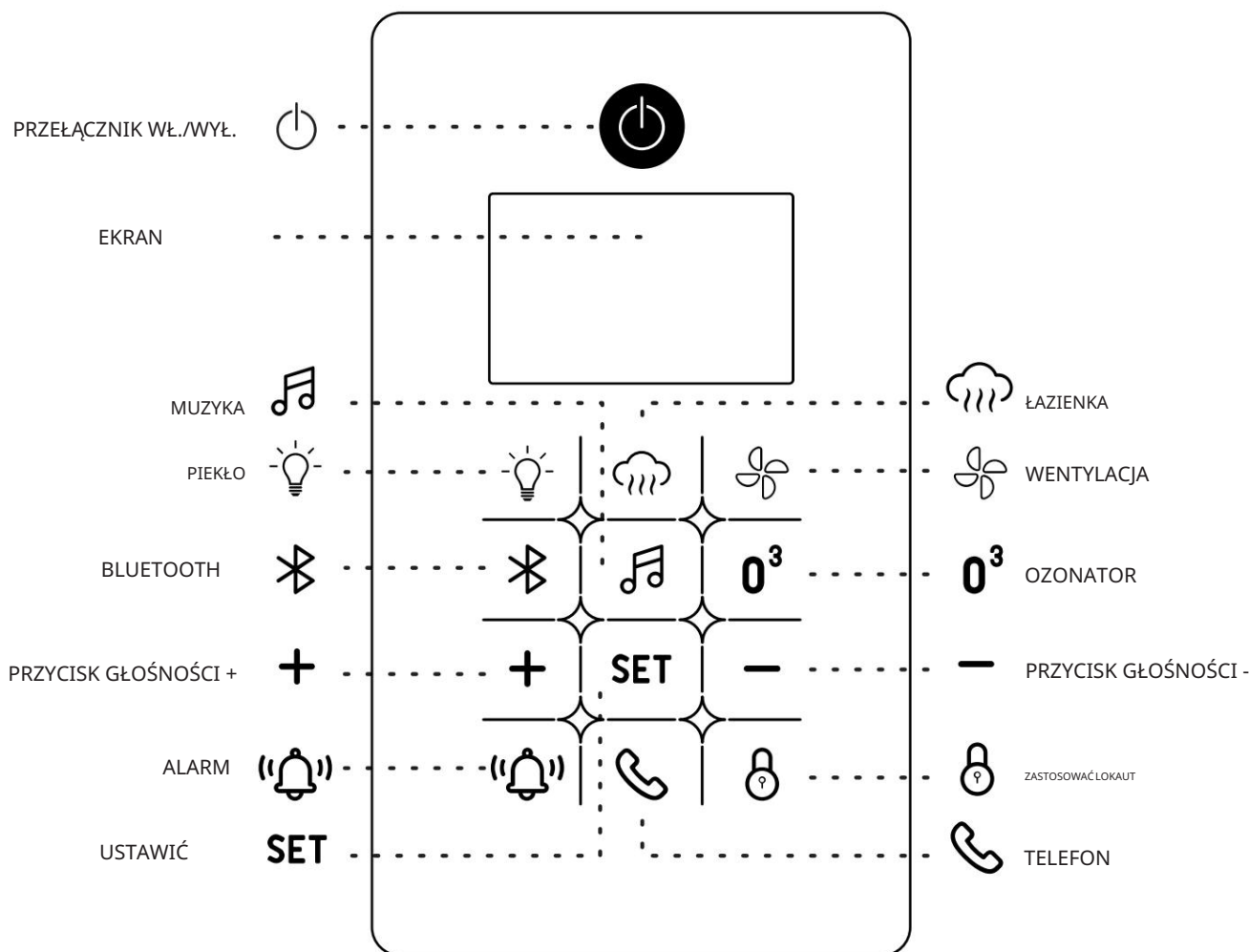
Użyj miękkiej ściereczki i soku z cytryny i/lub ciepłego, białego octu alkoholowego, a następnie spłucz czystą wodą. Najprostszym sposobem utrzymania drzwi i kabiny prysznicowej w czystości jest użycie ściągaczki. Jeśli wytrzesz ściany kabiny zaraz po prysznicu, zminimalizujesz gromadzenie się kamienia na powierzchniach.



Nigdy nie używaj środków czyszczących zawierających środki polerujące, aceton, chlor, amoniak (wybielacz) lub inne silne środki czyszczące na bazie kwasu. Tego typu produkty reagują w taki sposób, że na chromie powstają rysy.

1/ Sprawdź różne połączenia między panelem sterowania a elementami elektronicznymi (proszę zapoznać się z instrukcją użytkownika kabiny prysznicowej).

2/ Opis funkcji:



3/ Korzystanie z poszczególnych funkcji:

UWAGA: Jeśli w ciągu 10 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, wszystkie przyciski zostaną zablokowane i na wyświetlaczu pojawi się ikona kłódki. Aby odblokować przyciski, naciśnij przycisk „LOCK/UNLOCK” (ZABLOKUJ/ODBLOKUJ) i przytrzymaj go dłużej niż 3 sekundy. Pojawi się ikona odblokowania i wszystkie klucze zostaną odblokowane.

FUNKCJA WŁ./WYŁ. panelu sterowania:
Włączanie: Naciśnij przycisk „POWER”. Na wyświetlaczu widoczna jest temperatura w pomieszczeniu.
Wyłączanie: Aby wyłączyć panel sterowania, naciśnij ponownie przycisk „POWER”. Na wyświetlaczu LCD pojawia się 60-sekundowe odliczanie, w trakcie którego włącza się wentylator, a generator pary zostaje automatycznie opróżniony. Po 60 sekundach wszystkie funkcje zostaną automatycznie wyłączone.

FUNKCJA HAMMAM: Naciśnij przycisk „HAMMAM”, aby włączyć hammam. Symbol pary miga, a para rozprzestrzenia się po 3 minutach. Aby wyłączyć hammam, naciśnij ponownie przycisk „HAMMAM”.
 Upewnij się, że kabina prysznicowa jest prawidłowo zaopatrzona w wodę. Jeśli wystąpi problem z dopływem wody, symbol pary przestanie migać i nie będzie już wyświetlany na ekranie. Generator pary już nie działa.

SET REGULACJA TEMPERATURY: Po włączeniu funkcji Hammam naciśnij przycisk „MODE” na panelu sterowania, aż wyświetlacz „MODE” zmieni się na symbol „TEMP”, symbol temperatury zacznie migać i zostanie wyświetlona wybrana temperatura. Możesz nacisnąć przycisk „PLUS” lub „MINUS”, aby ustawić żądaną temperaturę. Temperatura wynosi od 20°C do 60°C. Naciśnij „PLUS”

+ - lub „MINUS”

- Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby

płynnie zwiększać lub zmniejszać temperaturę. Po ustawieniu żądanej temperatury, ustawiona przez użytkownika temperatura jest automatycznie zapisywana w pamięci komputera. Okienko temperatury pokazuje aktualną temperaturę w kabinie prysznicowej. Generator pary przestaje działać, gdy temperatura w kabinie jest równa lub wyższa od temperatury ustawionej przez użytkownika. Po 30 sekundach generator pary włącza się ponownie. Standardowa temperatura wynosi 45°C.

 **FUNKCJA TIMERA/ZEGARA:** Po włączeniu funkcji pary naciśnij przycisk „MODE” na panelu sterowania, aż na ekranie „MODE” pojawi się symbol czasu. Wyświetla się symbol MIN i rozpoczyna się odliczanie czasu. Możesz nacisnąć przycisk „PLUS” lub „MINUS”, aby ustawić żądany czas. Krok czasowy wynosi dwie minuty na ustawienie timera. Limit czasu wynosi od 0 do 60 minut. Domyślny czas wynosi 30 minut. Po osiągnięciu czasu godziny „00” generator pary przestaje działać. Jeśli chcesz przedłużyć działanie pary, naciśnij przycisk „HAMMAM”

 naciśnij ponownie.

 **FUNKCJA WENTYLACJI:** Naciśnij przycisk „WENTYLACJA”, aby zatrzymać , aby włączyć wentylator. Możesz ponownie nacisnąć przycisk „WENTYLACJA” pracę wentylatora.

 **FUNKCJA ŚWIATŁA:** Naciśnij przycisk „ŚWIATŁO”  aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie sufitowe.

 **FUNKCJA RADIO:** Aby włączyć radio, naciśnij raz przycisk „MUZYKA” na panelu sterowania. Symbol radia zaświeca się i radio działa. Naciskaj przycisk „MODE” na panelu sterowania, aż na ekranie „MODE” pojawi się symbol TUNE. Okno częstotliwości  pokazuje aktualną częstotliwość. Naciśnij przycisk „PLUS” lub „MINUS” na panelu sterowania, aby zwiększyć lub zmniejszyć częstotliwość wyszukiwania stacji (zakres częstotliwości: FM87,5-108 MHz).

Naciśnij przycisk przez pół sekundy, aby automatycznie wyszukać stacje. Naciśnij ponownie przycisk „MUZYKA” , symbol radia staje się ciemniejszy, a radio jest wyłączone.

 **FUNKCJA BLUETOOTH:** Naciśnij przycisk „BLUETOOTH”, wyszukaj „XWM01” na swoim telefonie komórkowym i połącz się. Kiedy ktoś do Ciebie zadzwoni, naciśnij przycisk „TELEFON”.

 **REGULACJA GŁOŚNOŚCI:** Po włączeniu radia lub Bluetooth naciśnij przycisk „MODE” na panelu sterowania, aż wyświetlacz „MODE” zmieni się na wyświetlacz głośności. Naciśnij przycisk „PLUS” lub „MINUS”, aby dostosować głośność. Jeżeli przytrzymasz przycisk przez 3 sekundy, głośność będzie się stopniowo zwiększać lub zmniejszać.

 **OZONATOR:** Gdy wszystkie funkcje (oprócz oświetlenia) są wyłączone, naciśnij przycisk „O3” na panelu sterowania,  Symbol się zapala i ozonator zostaje uruchomiony. Aby dezaktywować ozonator, naciśnij ponownie przycisk „O3”. Ozonator dezynfekuje atmosferę w kabinie prysznicowej. Ozonator może emitować niebieskie światło i wydawać cichy „trzaskający” dźwięk.

 **BEZPIECZEŃSTWO:** W przypadku jakiegokolwiek dyskomfortu, naciśnij przycisk „ALARMY” na panelu sterowania w celu awaryjnego zatrzymania. Symbol alarmu miga i rozlega się dźwięk alarmu. Spowoduje to zatrzymanie generatora pary i włączenie wentylatora i lampy. Aby wyłączyć alarm, wystarczy nacisnąć przycisk „ON”.

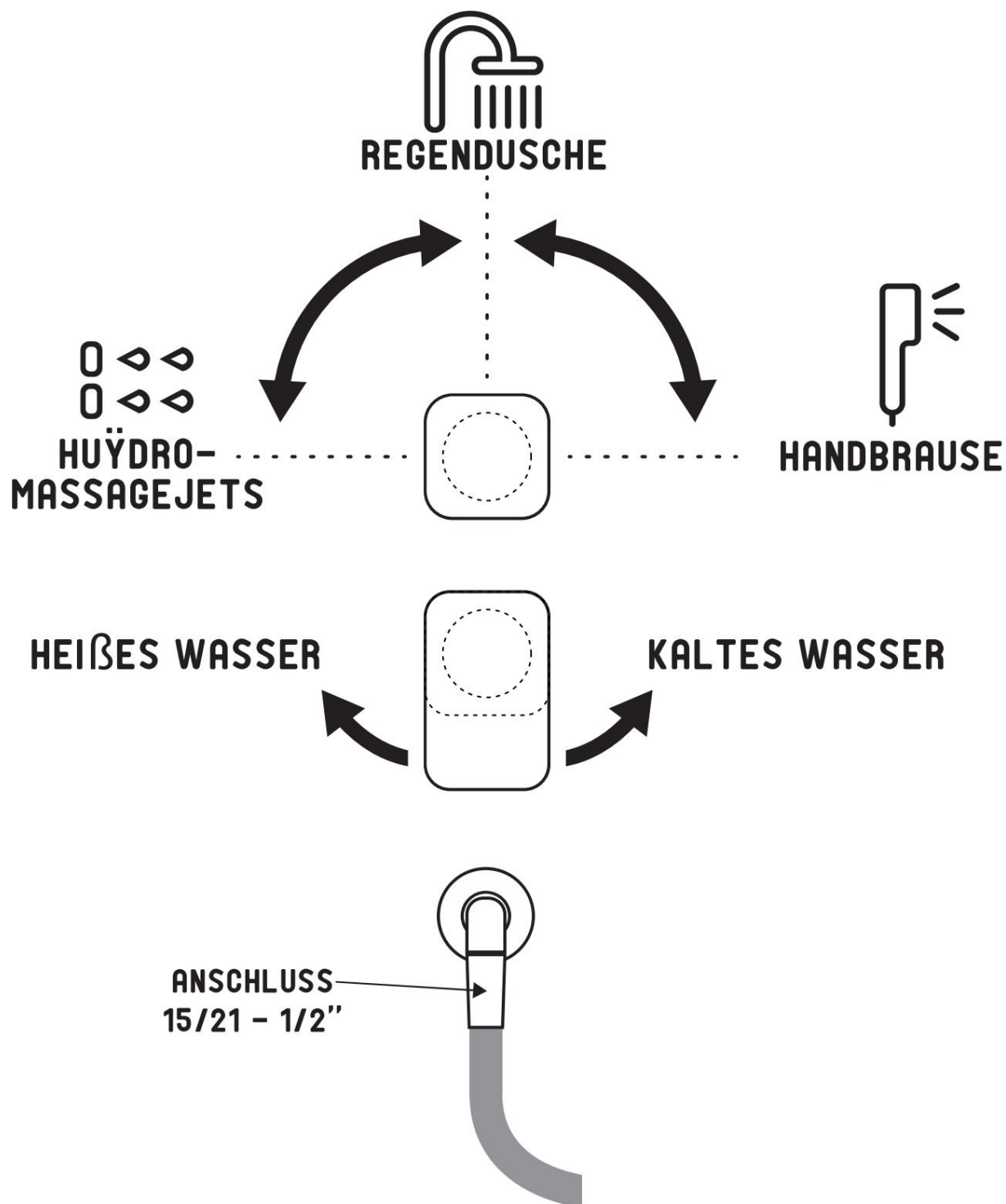
GŁÓWNE USTERKI I ROZWIĄZANIA PROBLEMÓW ELEKTRYCZNYCH

Typy błędów:	Analiza (rozwiązania):
Nie można włączyć systemu, brak obrazu na ekranie	1. Brak podłączenia zasilania (podłączyć zasilacz). 2. Sprawdź, czy na wyjściu wtórnym transformatora występuje napięcie AC12V. Jeśli nie ma napięcia, sprawdź czy na uzwojeniu pierwotnym występuje napięcie AC220V. Jeżeli występuje tam napięcie 220V, to transformator jest uszkodzony. 3. Jeżeli na wyjściu występuje napięcie AC12V, układ sterowania jest uszkodzony (należy go wymienić).
Światła i wentylatory nie działają:	1. Sprawdź napięcie wyjściowe światła (AC12V) i wentylatora (DC12V). Jeśli napięcie jest w porządku, jeśli światło lub wentylator są uszkodzone (wymień). 2. Jeżeli na wyjściu światła i wentylatora nie ma napięcia, układ sterowania jest uszkodzony.
Na panelu sterowania wyświetla się komunikat „para nie wydobywa się”:	1. W zbiorniku nie ma wody. 2. Sprawdź, czy zawór doprowadzający wodę jest otwarty.
Na panelu sterowania wyświetla się komunikat „F0”, nieprawidłowa temperatura:	1. Sprawdź, czy sonda temperatury nie jest uszkodzona lub nie została prawidłowo zainstalowana.

⚠ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ⚠

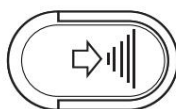
Korzystanie z łaźni tureckiej nie stwarza żadnego ryzyka dla dzieci, kobiet w ciąży ani osób starszych. Jednakże w przypadku dzieci poniżej 5 roku życia i kobiet w ciąży zaleca się konsultację lekarską. To samo dotyczy osób starszych, które po ukończeniu 70. roku życia muszą uzyskać pozwolenie od lekarza na korzystanie z łaźni tureckiej.

1. Zaleca się, aby temperatura łaźni parowej nie przekraczała 45°C.
2. Nie należy korzystać z łaźni tureckiej po spożyciu ciężkiego posiłku ani w trakcie trawienia.
3. Korzystanie z łaźni tureckiej nie powinno trwać dłużej niż 30 minut.
4. Osoby z chorobami serca, nadciśnieniem tętniczym i ogólnie ostrymi chorobami powinny:
Przed skorzystaniem z łaźni tureckiej należy skonsultować się z lekarzem.
5. Podczas korzystania z łaźni tureckiej należy uważać, aby nie umieszczać stóp w pobliżu wylotu pary, aby uniknąć oparzeń.
6. Dyfuzor pary zawiera chłonną gąbkę, którą można nasączyć olejkami eterycznymi, aby nadać aromatu Twojej sesji w hammamie. Zalecamy stosowanie specjalnych olejków Hammam. Olejki eteryczne to silne produkty naturalne, które należy stosować ostrożnie: -
Olejki eteryczne nie są zalecane dla dzieci oraz kobiet w ciąży i karmiących piersią.
- Podczas stosowania olejków eterycznych w łaźni tureckiej, szczególnie w leczeniu leczniczym lub chorób przewlekłych (astma, padaczka, alergie, choroby zależne od hormonów itp.) należy skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować przez dłuższy okres czasu.
- W razie wystąpienia podrażnienia, wypadku lub powikłań należy przerwać stosowanie produktu i zwrócić się po poradę lekarską lub niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.
- W razie wystąpienia podrażnienia, wypadku lub powikłań należy natychmiast przerwać stosowanie produktu i zasięgnąć porady lekarza lub udać się na pogotowie.

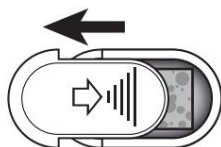


SIEDZISKO: Dołączone siedzisko wytrzymuje cię żar do 150 kg.

OLEJKI ETERYCZNE



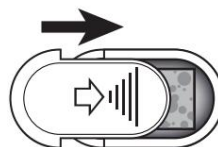
1



2



3



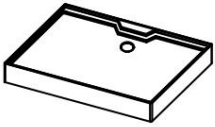
4

Jak dodać olejek eteryczny?

Dodaj kilka kropli olejku eterycznego do dołączonej gąbki.

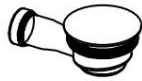
Umieść gąbkę z powrotem w przeznaczonym do tego celu pojemniku.

1 SCAB265_R



X1

2 AURL1149



X1

3 SCAB265_FP



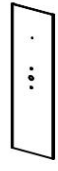
X1

4 SCAB265_LS



X1

5 SCAB265_BS



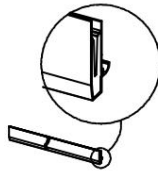
X1

6 SCAB265_RS



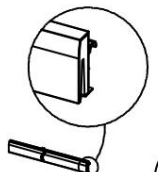
X1

7 AURL1911



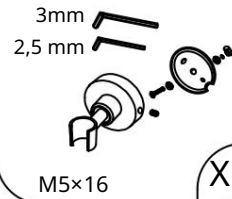
X1

8 AURL1912



X1

9 AURL1913



X1

10 SCAB265_FD



X2

11 AURL1914



X2

12A AURL1614



ST3.9x12

X2

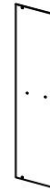
12B AURL1614



ST3.9x12

X2

13 SCAB265_D



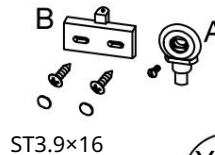
X2

14 SCAB265_BSR



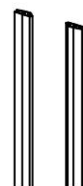
X1

15 AURL2021



X4

16 AURL1915



X1

17 AURL1916



X2

18 AURL1917



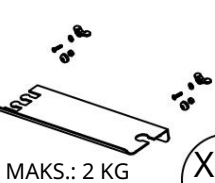
X2

19 AURL722



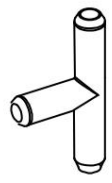
X2

20 AURL1918



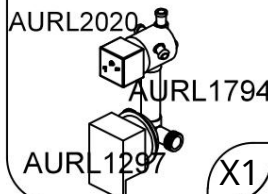
X1

21 AURL460



X1

22 AURL2020



X1

23 AURL1039



X1

24 AURL826



X1

25 AURL070



X1

26 AURL071



X4

27 AURL074



X12

28 AURL1920

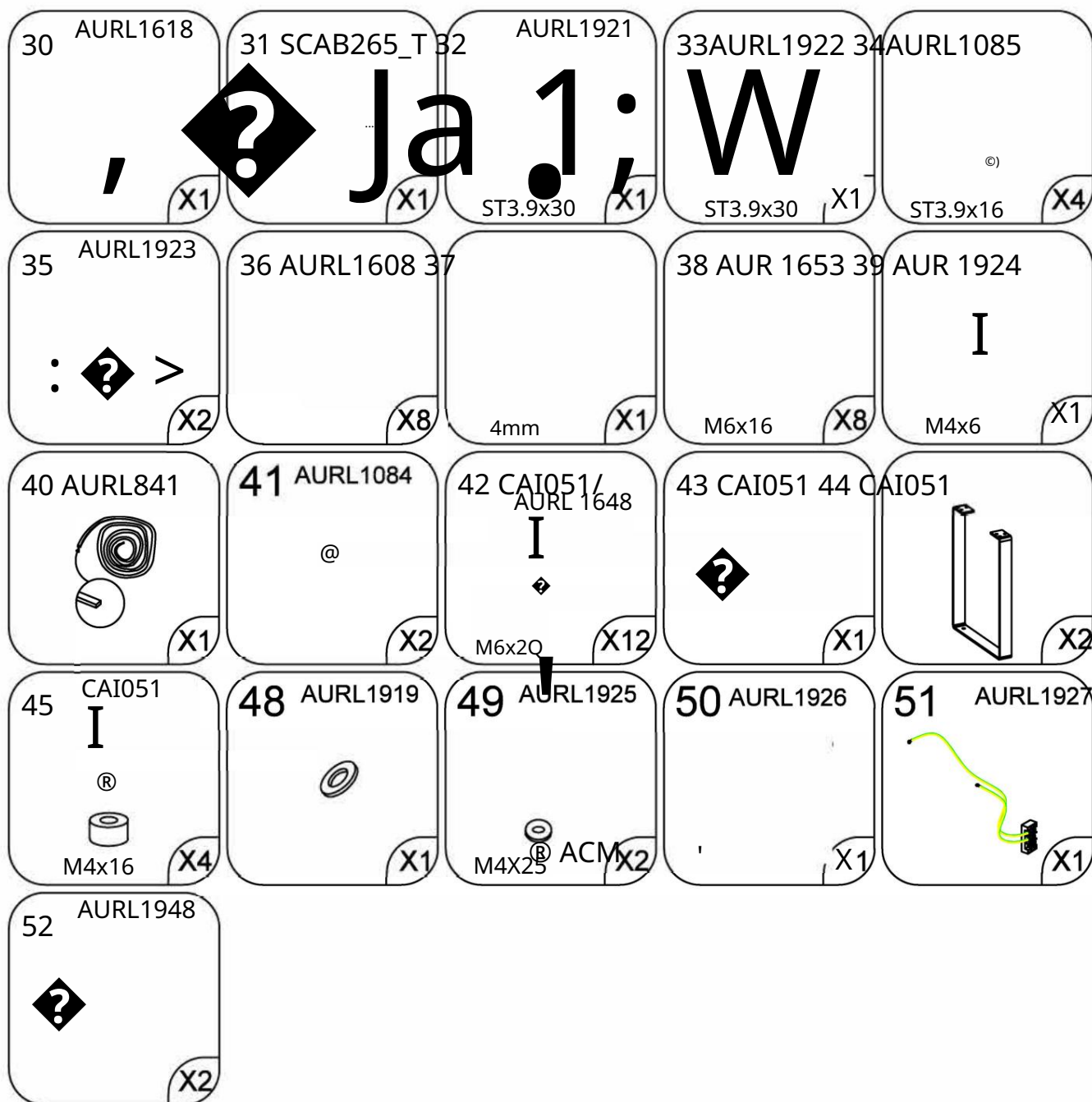


X4

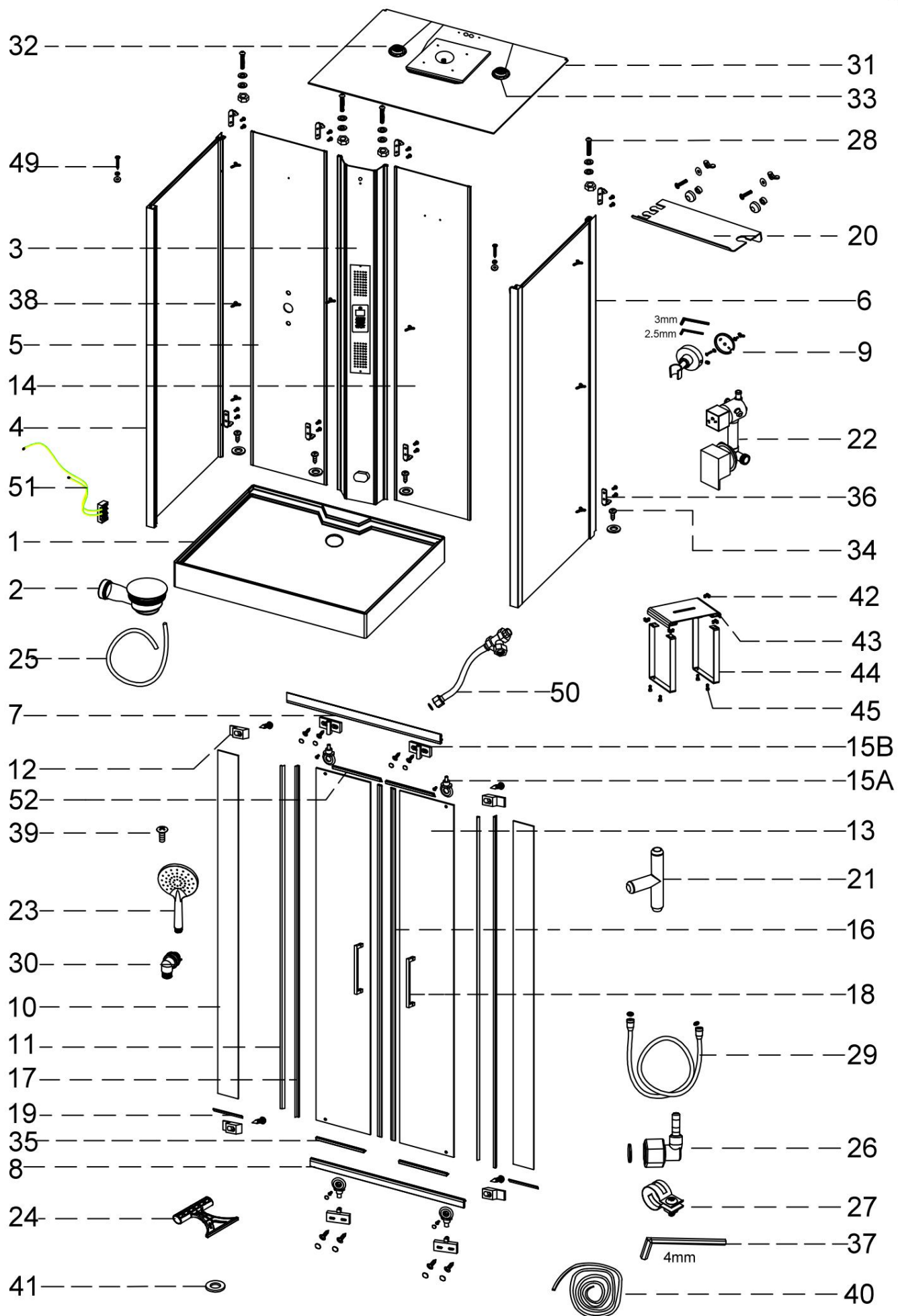
29 AURL1398

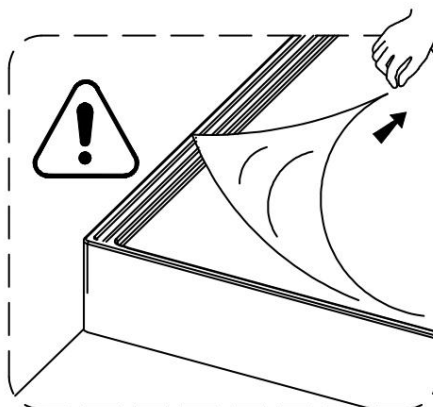
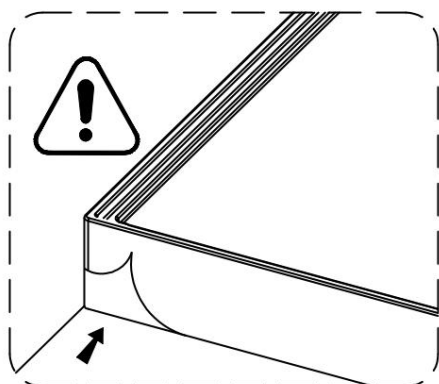
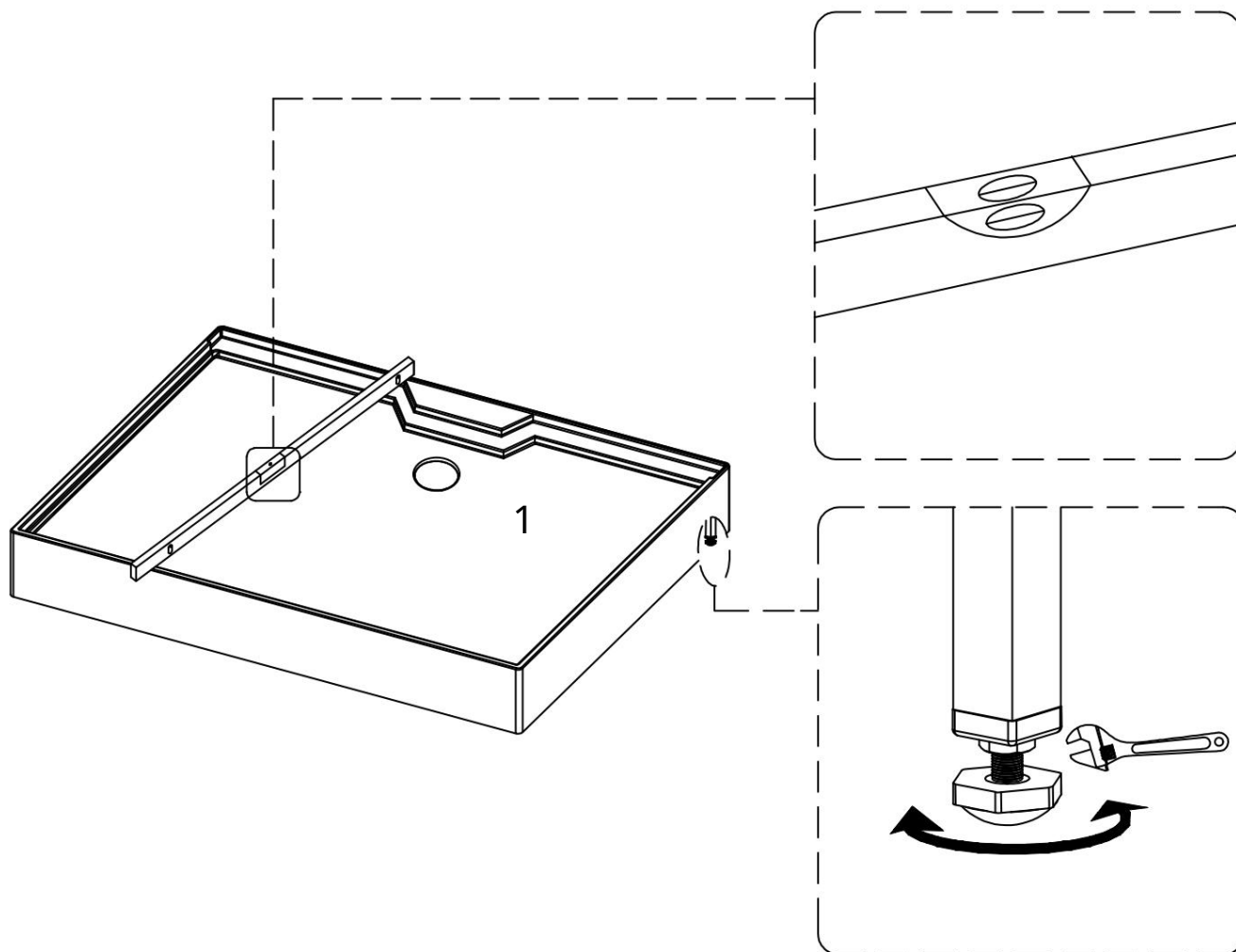
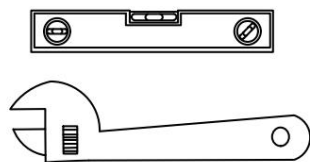
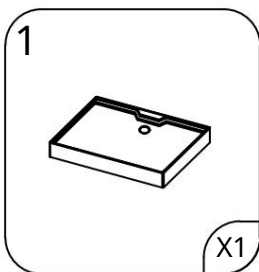


X1



Nr 50 / Nr 51: Czę ści wstę pnie zamontowane / Czę ści wstę pnie zamontowane / Czę ści wstę pnie zamontowane / Czę ści wstę pnie zamontowane / Czę ści wstę pnie zamontowane





2



X1

27

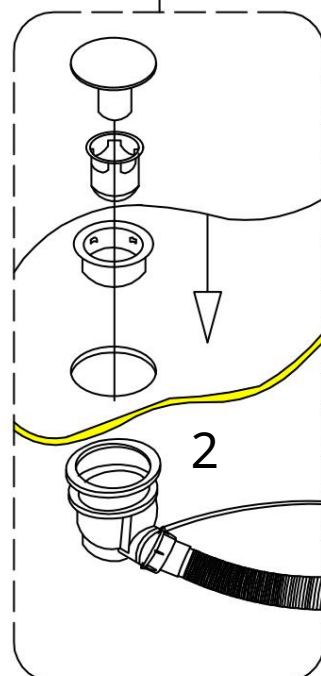
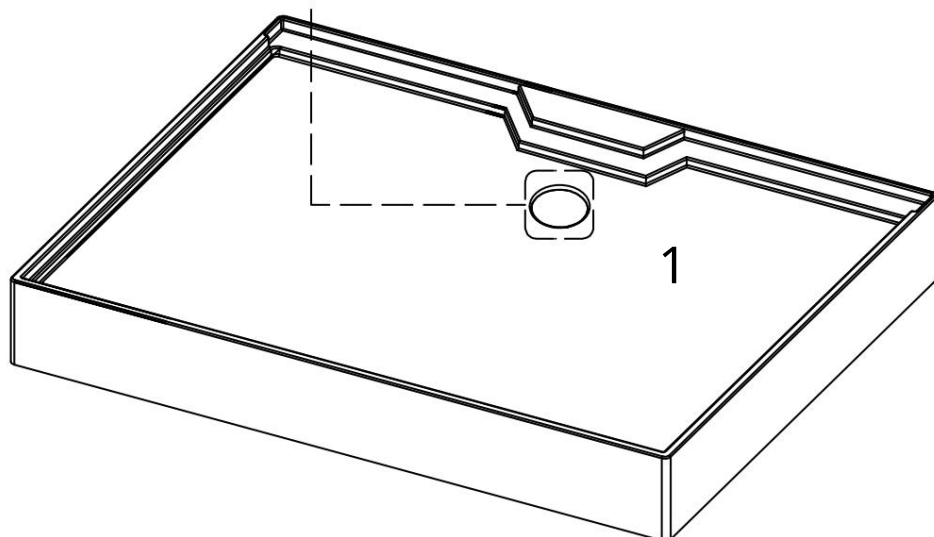
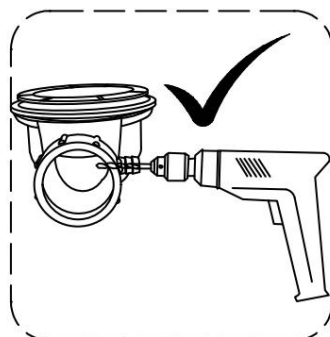
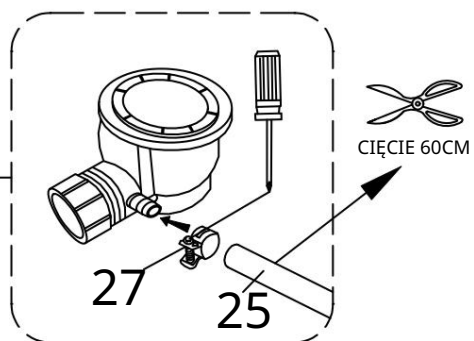
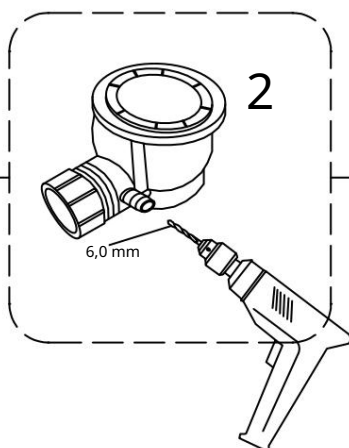
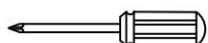
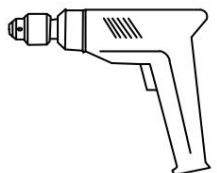


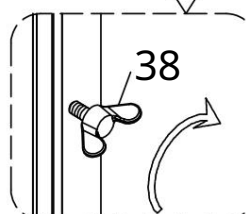
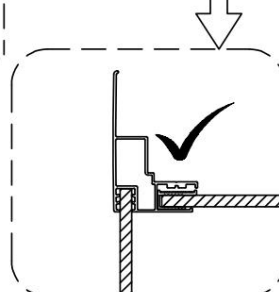
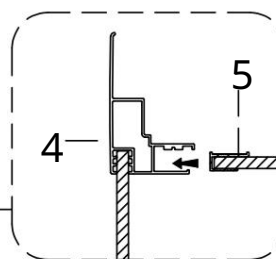
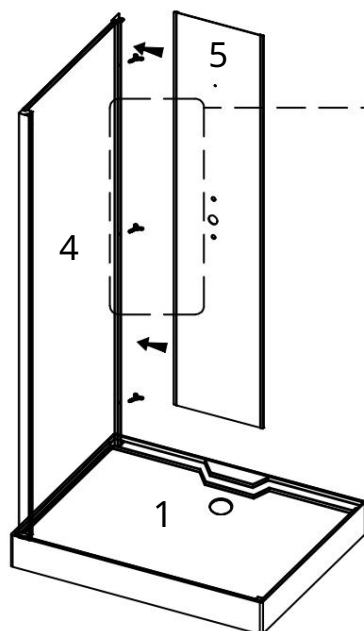
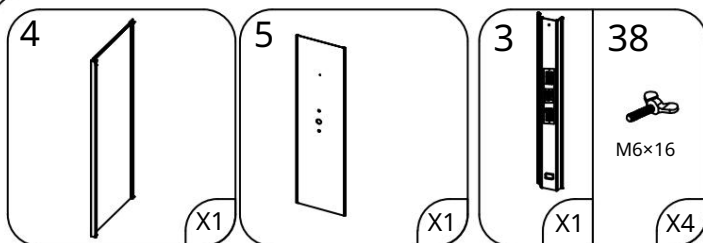
X1

25



X1





FR – ASSEMBLAGE DES PANNEAUX DE FOND :

Desserrer légèrement les vis afin d'insérer correctement les panneaux de fond en verre dans la colonne. Après assemblage, resserrer toutes les vis.

EN - BACK PANELS ASSEMBLY :

Slightly loosen the screws to insert the glass back panels correctly into the column. After assembly, retighten all the screws.

ES - MONTAJE DE LOS PANELES TRASEROS :

Afloje ligeramente los tornillos para insertar correctamente los paneles traseros de cristal en la columna. Tras el montaje, vuelva a apretar todos los tornillos.

PT - MONTAGEM DOS PAINÉIS TRASEIROS :

Desapertar ligeiramente os parafusos para inserir corretamente os painéis traseiros de vidro na coluna. Após a montagem, voltar a apertar todos os parafusos.

IT - MONTAGGIO DEI PANNELLI POSTERIORI :

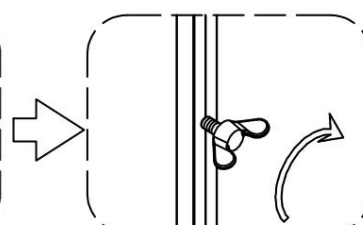
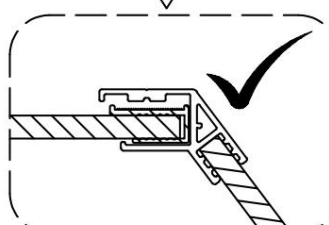
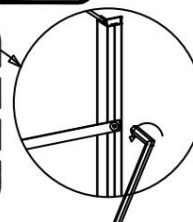
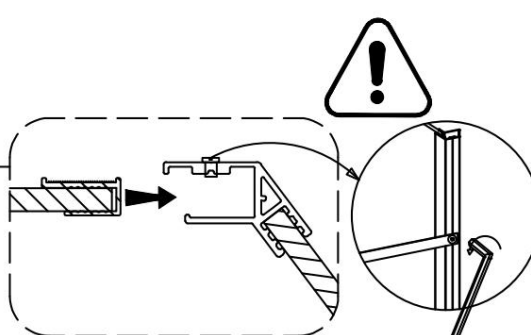
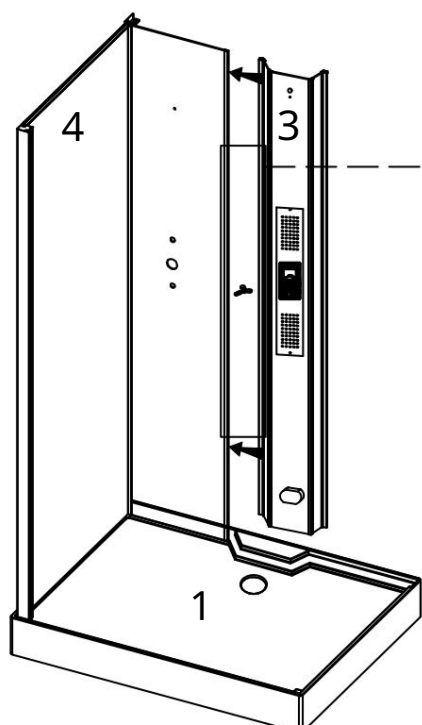
Allentare leggermente le viti per inserire correttamente i pannelli posteriori in vetro nella colonna. Dopo il montaggio, serrare tutte le viti.

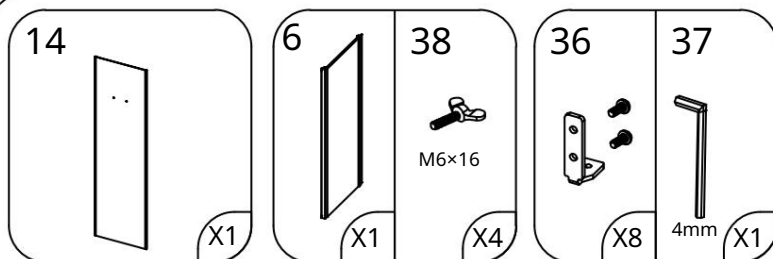
NL - DE ACHTERPANELEN MONTEREN :

Draai de schroeven een beetje los om de glazen achterpanelen correct in de kolom te plaatsen. Draai na de montage alle schroeven weer vast.

NL - DE ACHTERPANELEN MONTEREN :

Draai de schroeven een beetje los om de glazen achterpanelen correct in de kolom te plaatsen. Draai na de montage alle schroeven weer vast.





FR - ASSEMBLAGE DES PANNEAUX DE FOND :

Desserer légèrement les vis afin d'insérer correctement les panneaux de fond en verre dans la colonne. Après assemblage, resserrer toutes les vis.

EN - BACK PANELS ASSEMBLY :

Slightly loosen the screws to insert the glass back panels correctly into the column. After assembly, retighten all the screws.

ES - MONTAJE DE LOS PANELES TRASEROS :

Afloje ligeramente los tornillos para insertar correctamente los paneles traseros de cristal en la columna. Tras el montaje, vuelva a apretar todos los tornillos.

PT - MONTAGEM DOS PAINÉIS TRASEIROS :

Desapertar ligeiramente os parafusos para inserir corretamente os painéis traseiros de vidro na coluna. Após a montagem, voltar a apertar todos os parafusos.

IT - MONTAGGIO DEI PANNELLI POSTERIORI :

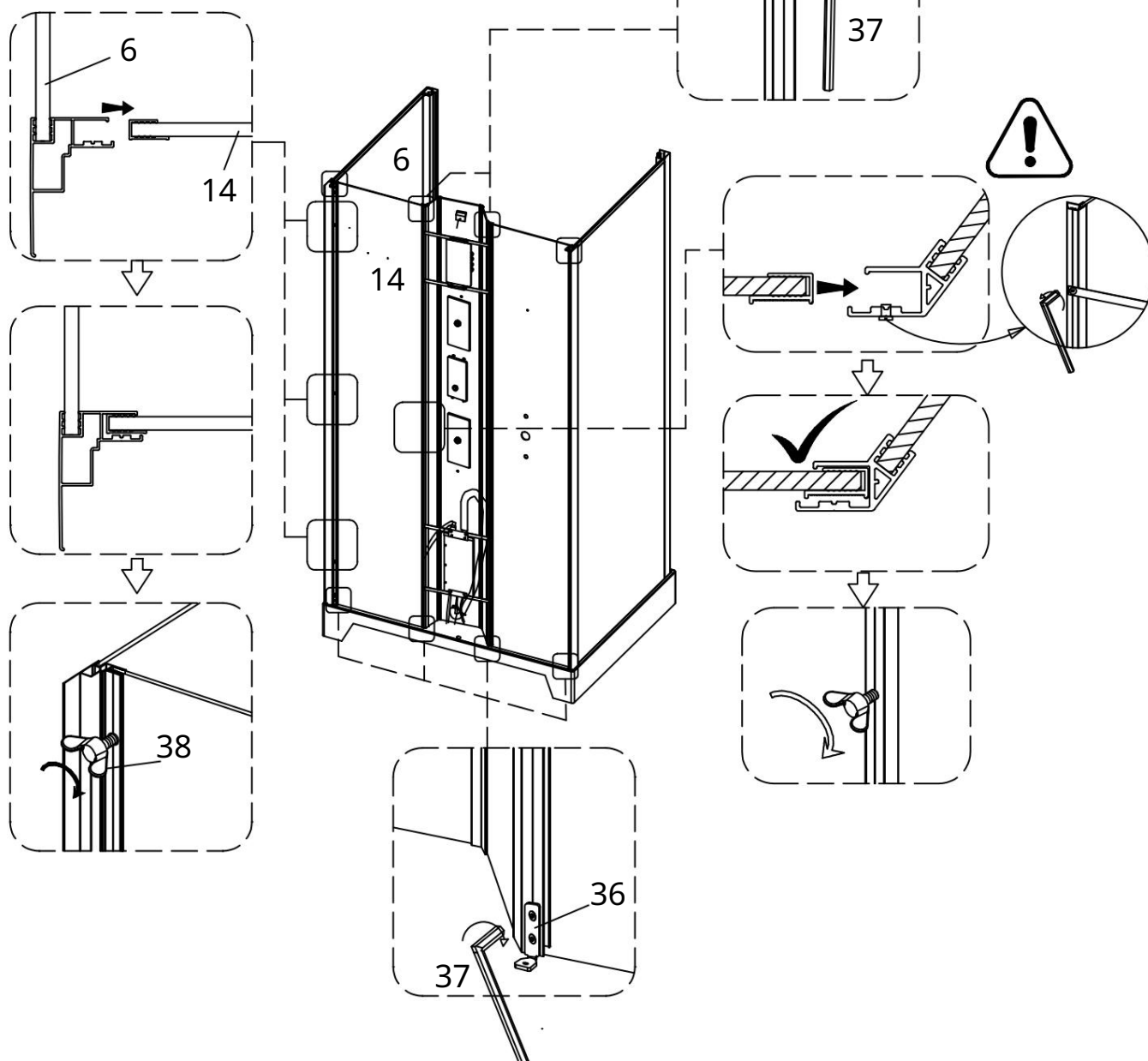
Allentare leggermente le viti per inserire correttamente i pannelli posteriori in vetro nella colonna. Dopo il montaggio, serrare tutte le viti.

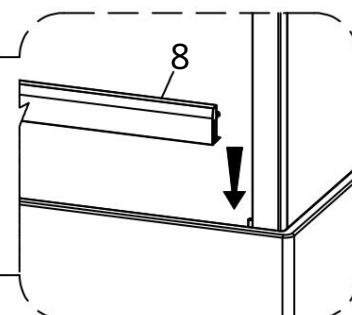
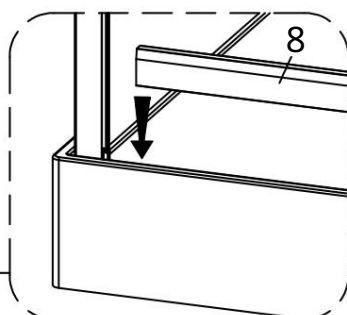
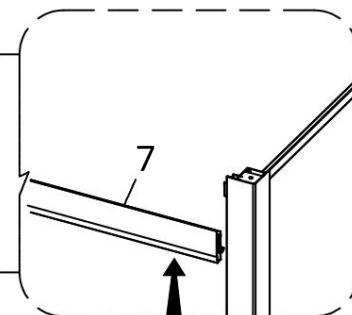
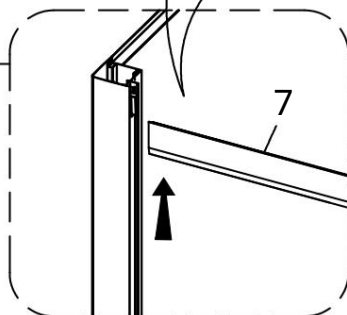
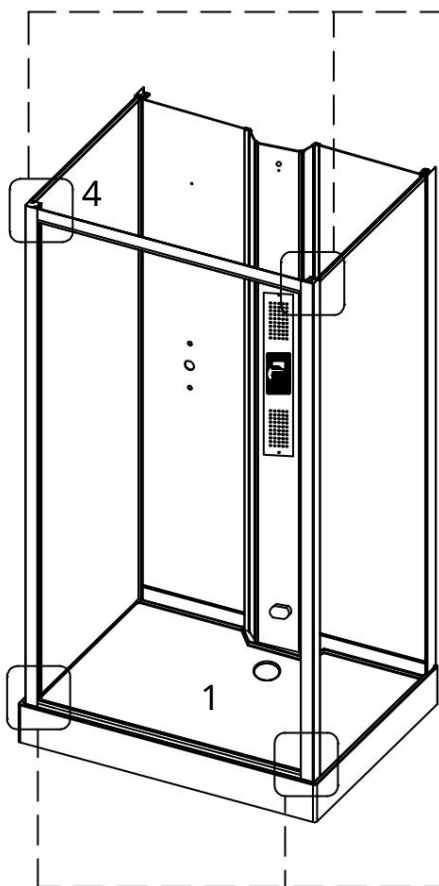
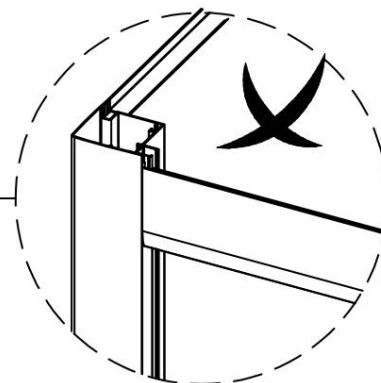
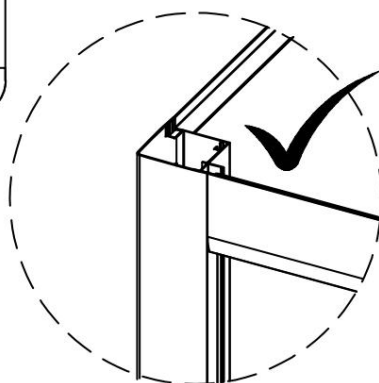
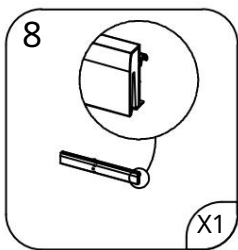
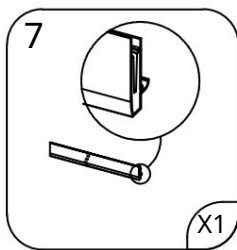
NL - DE ACHTERPANELEN MONTEREN :

Draai de schroeven een beetje los om de glazen achterpanelen correct in de kolom te plaatsen. Draai na de montage alle schroeven weer vast.

DE - ZUSAMMENBAU DER RÜCKWÄNDE :

Lösen Sie die Schrauben etwas, um die Glasbodenplatten korrekt in die Säule einzusetzen. Nach dem Zusammenbau ziehen Sie alle Schrauben wieder fest.





11

10

12A 128 19

Pokaż mniej

To nie!

24

X2

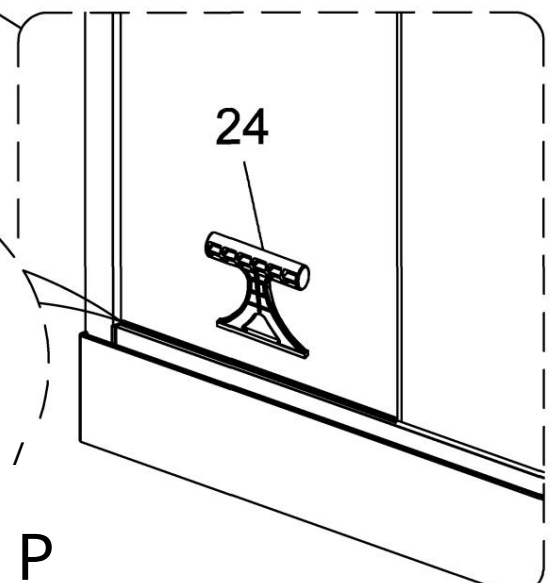
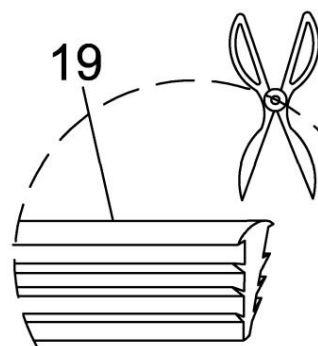
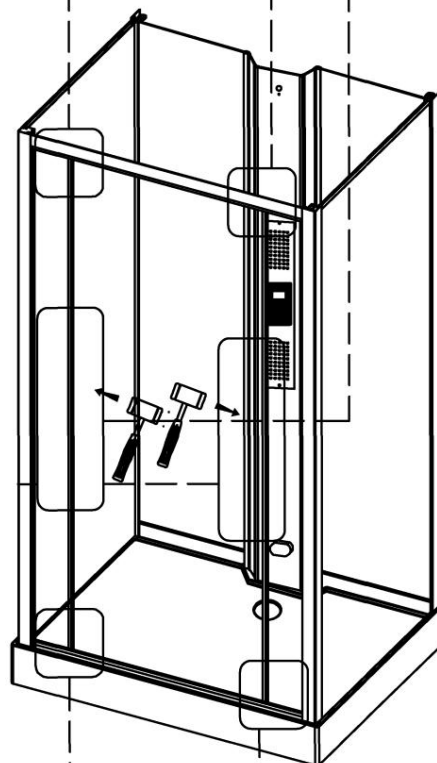
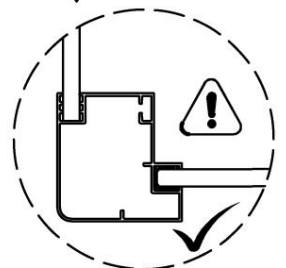
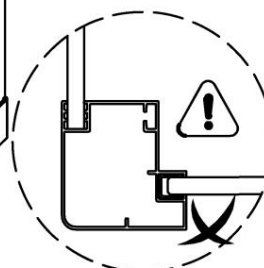
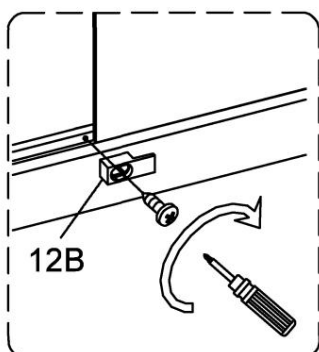
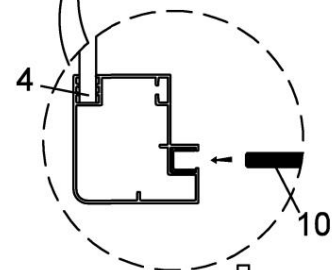
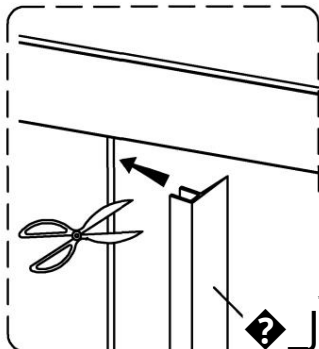
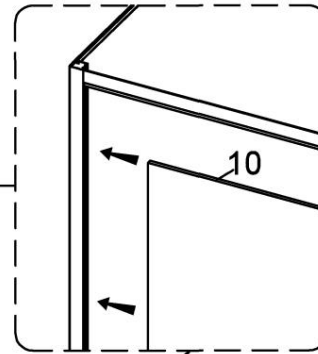
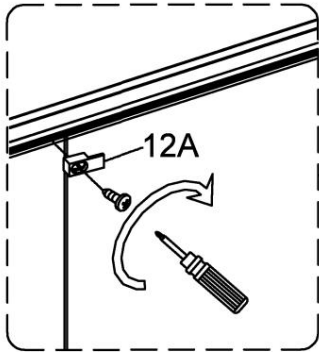
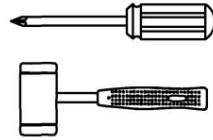
X2

X2

X2

X2

X1



" / 1 " / -

P

13

X2

18

X2

16

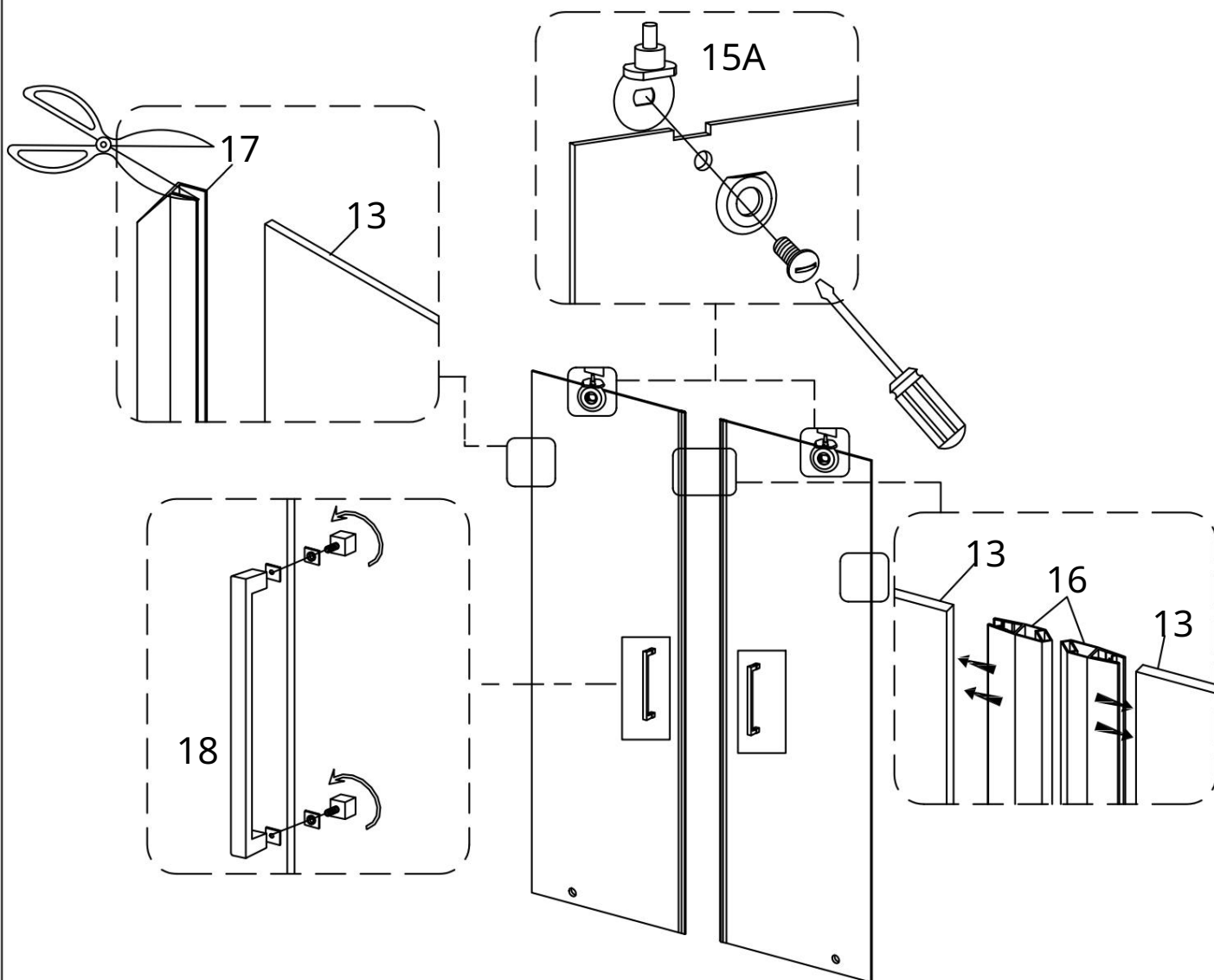
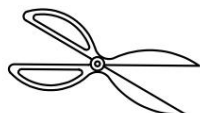
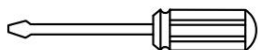
X1

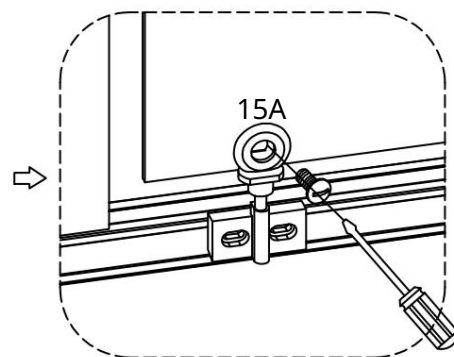
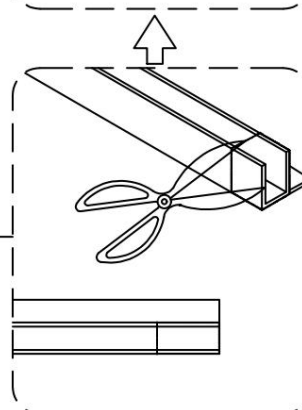
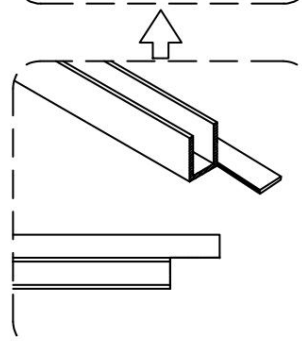
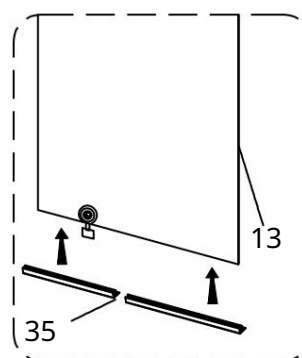
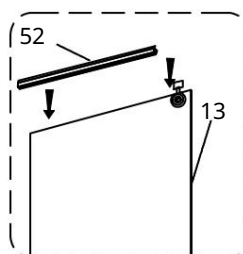
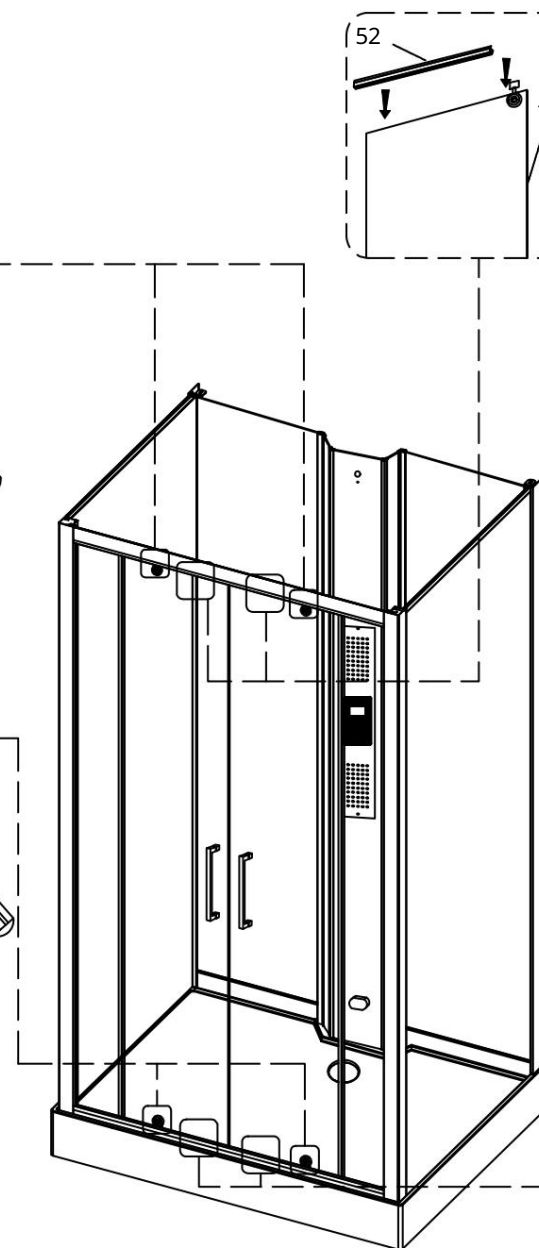
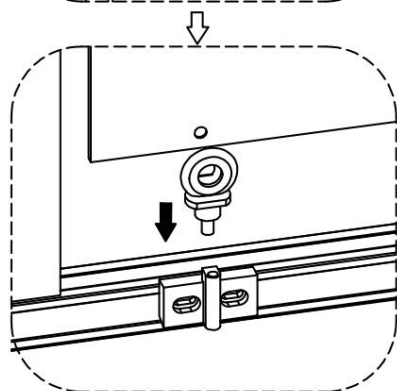
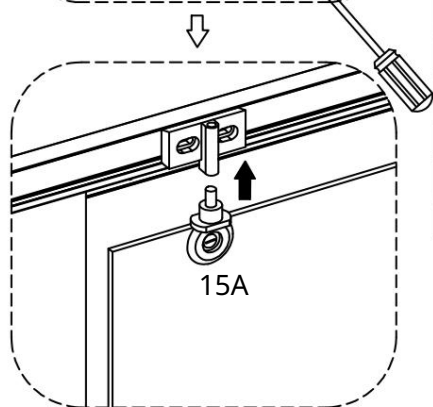
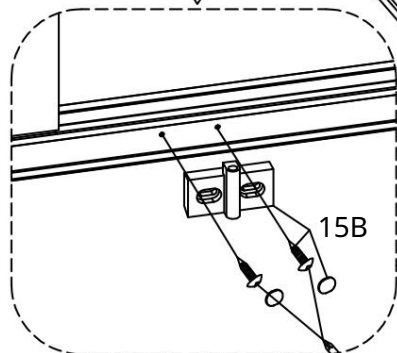
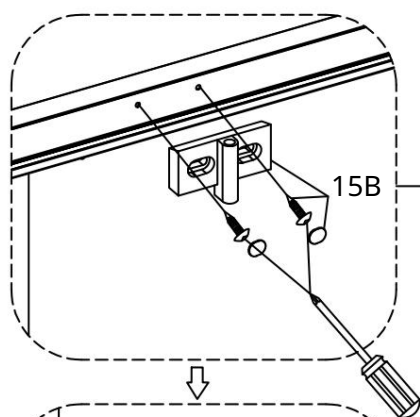
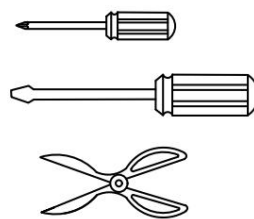
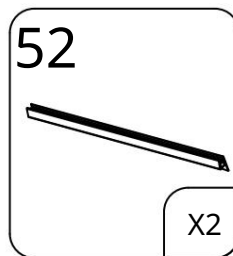
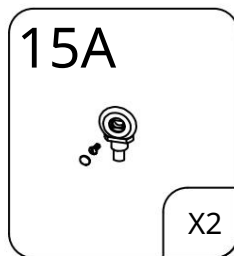
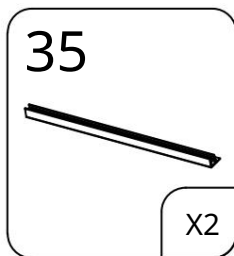
15A

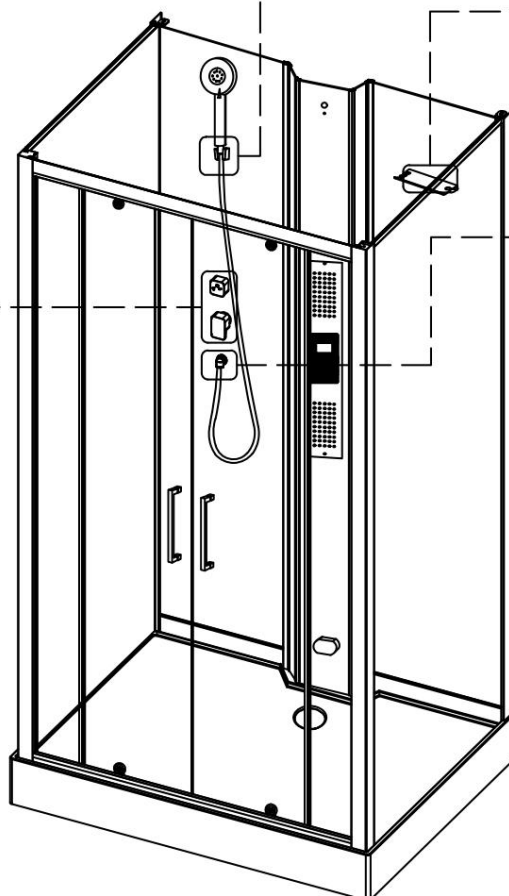
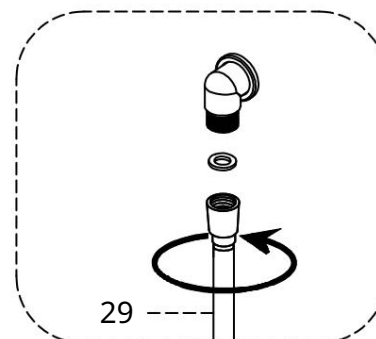
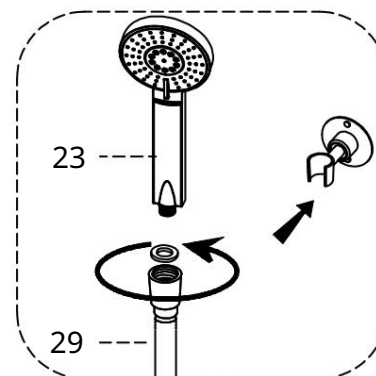
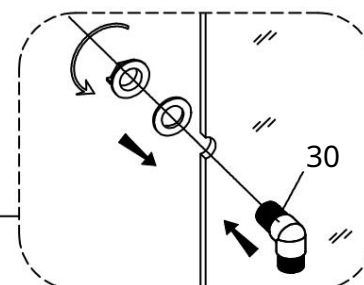
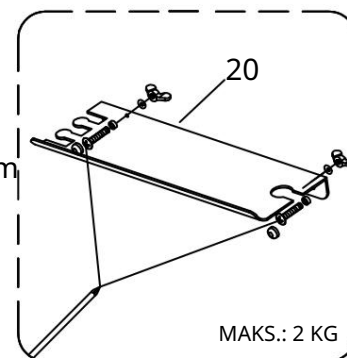
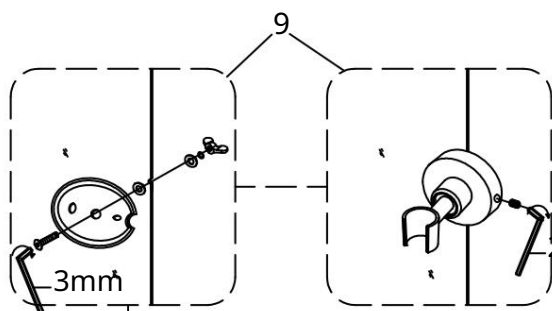
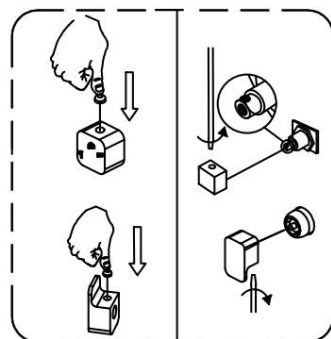
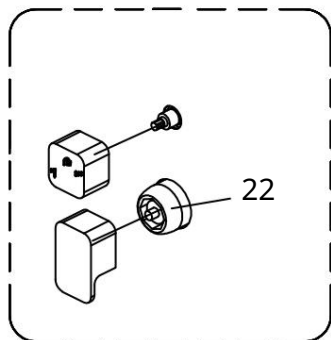
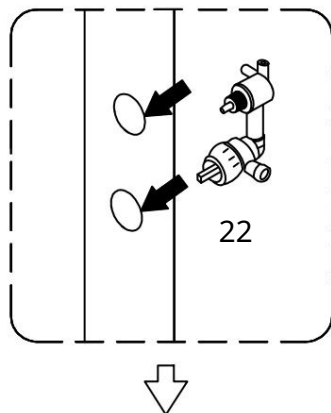
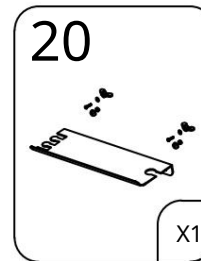
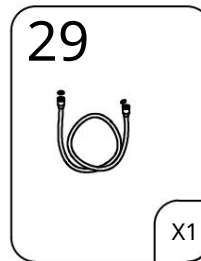
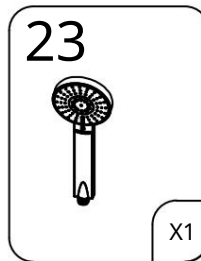
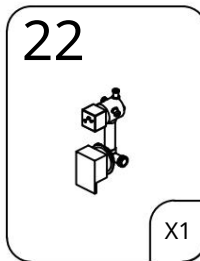
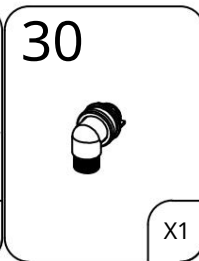
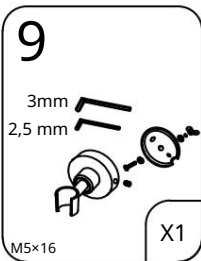
X2

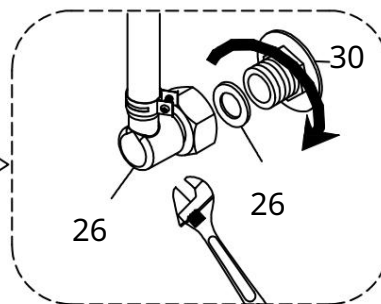
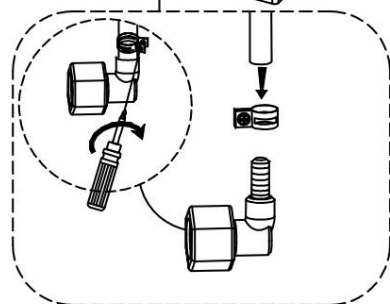
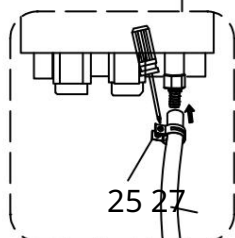
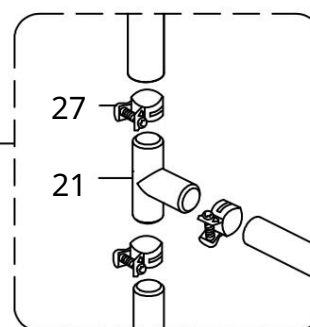
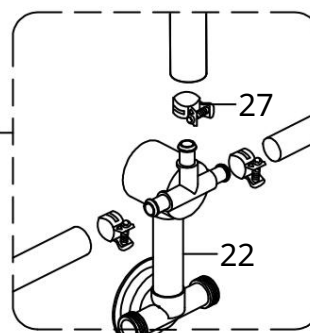
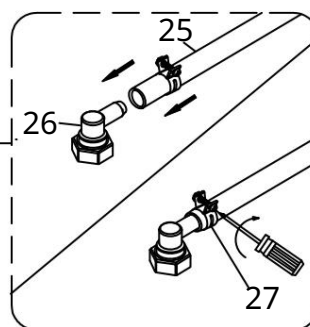
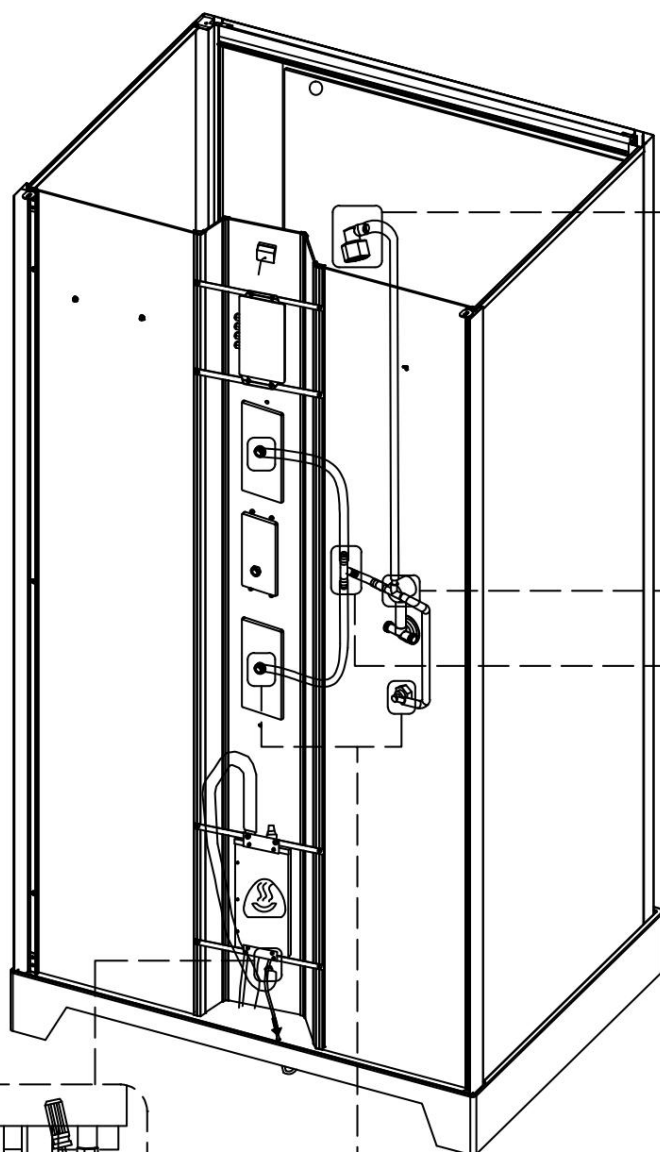
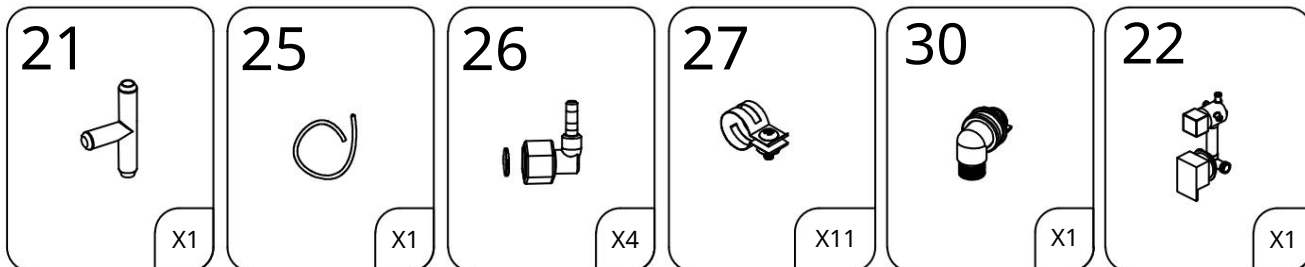
17

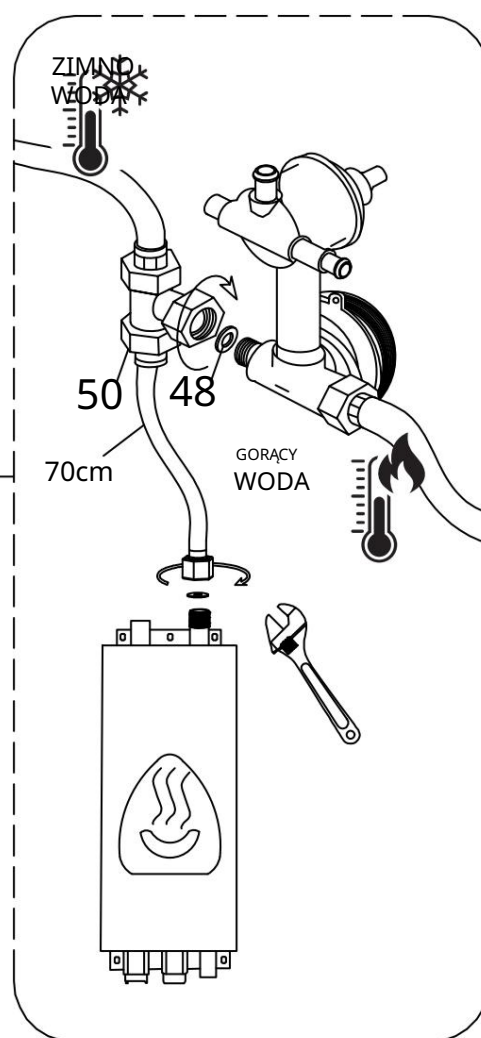
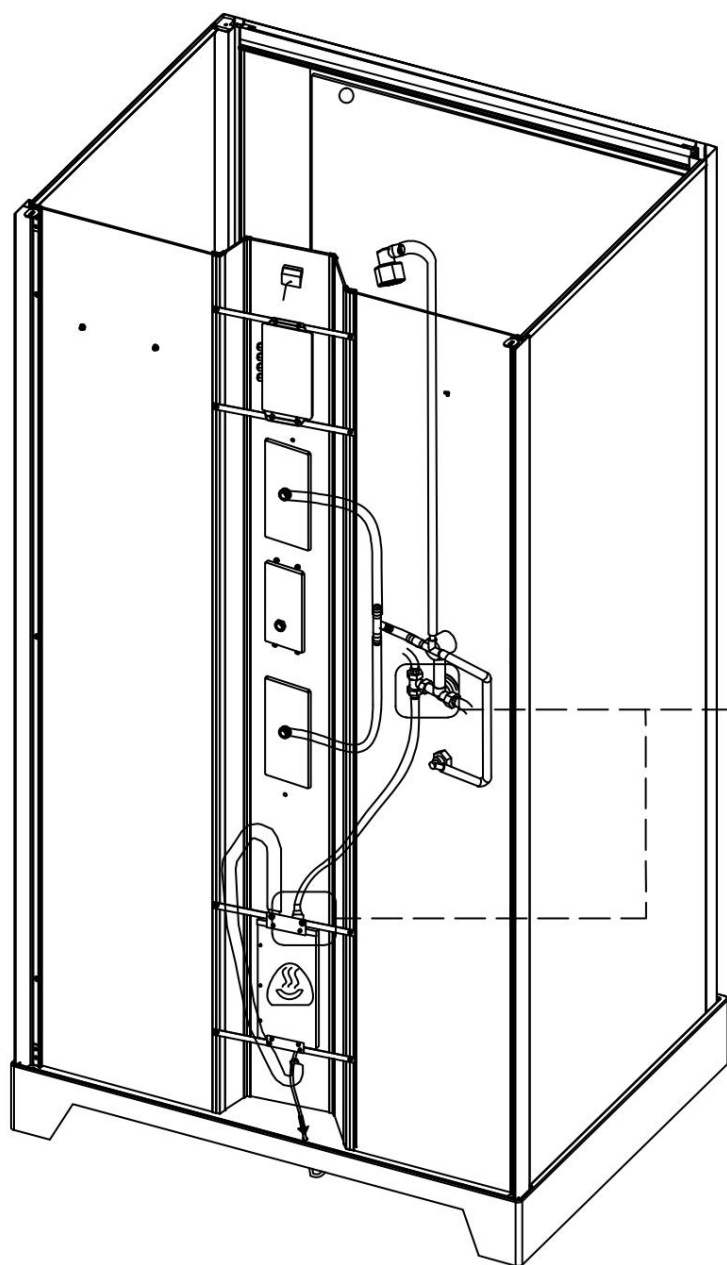
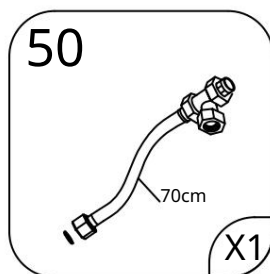
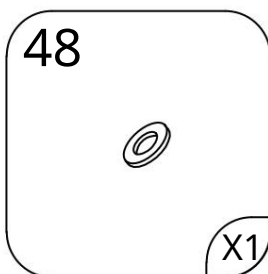
X2

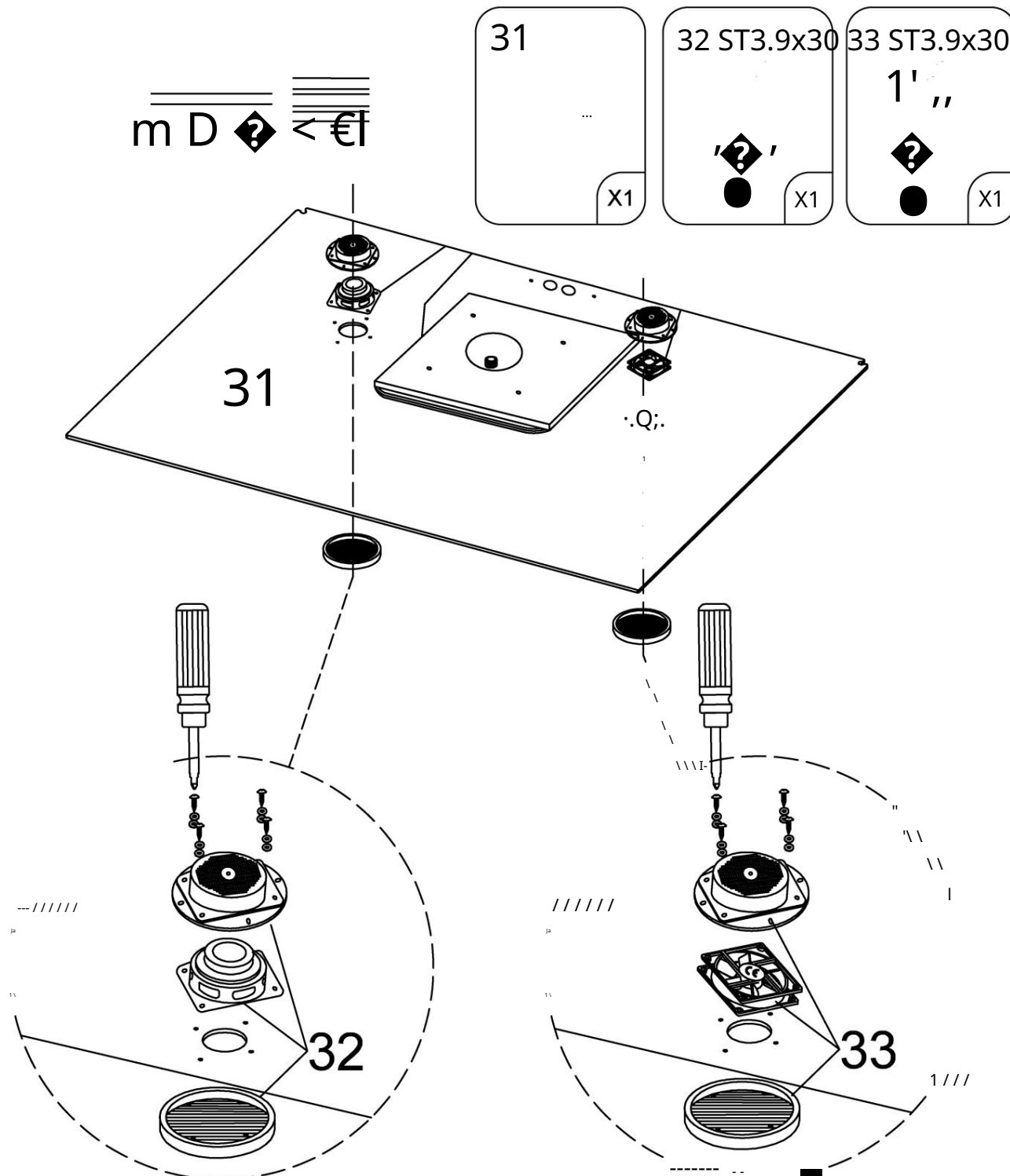












PL: Wymiana diod LED

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G

PL: Wymiana diod LED

Produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G

PL: Wymiana diod LED

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G, luminosa de clase de eficiencia energetica G

PT: Wymiana diod LED

Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

PL: Wymiana diod LED

Produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G

PL: Wymiana diod LED

Produkt ten zawiera źródło światła o

klasie efektywności energetycznej G

DE: Wymiana diod LED

Produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G

Ja

1

plyta CDA.

1

1 PL: unSCI8W

PL: odkręcić

BT: d

NL: de

PL: odkręcić

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

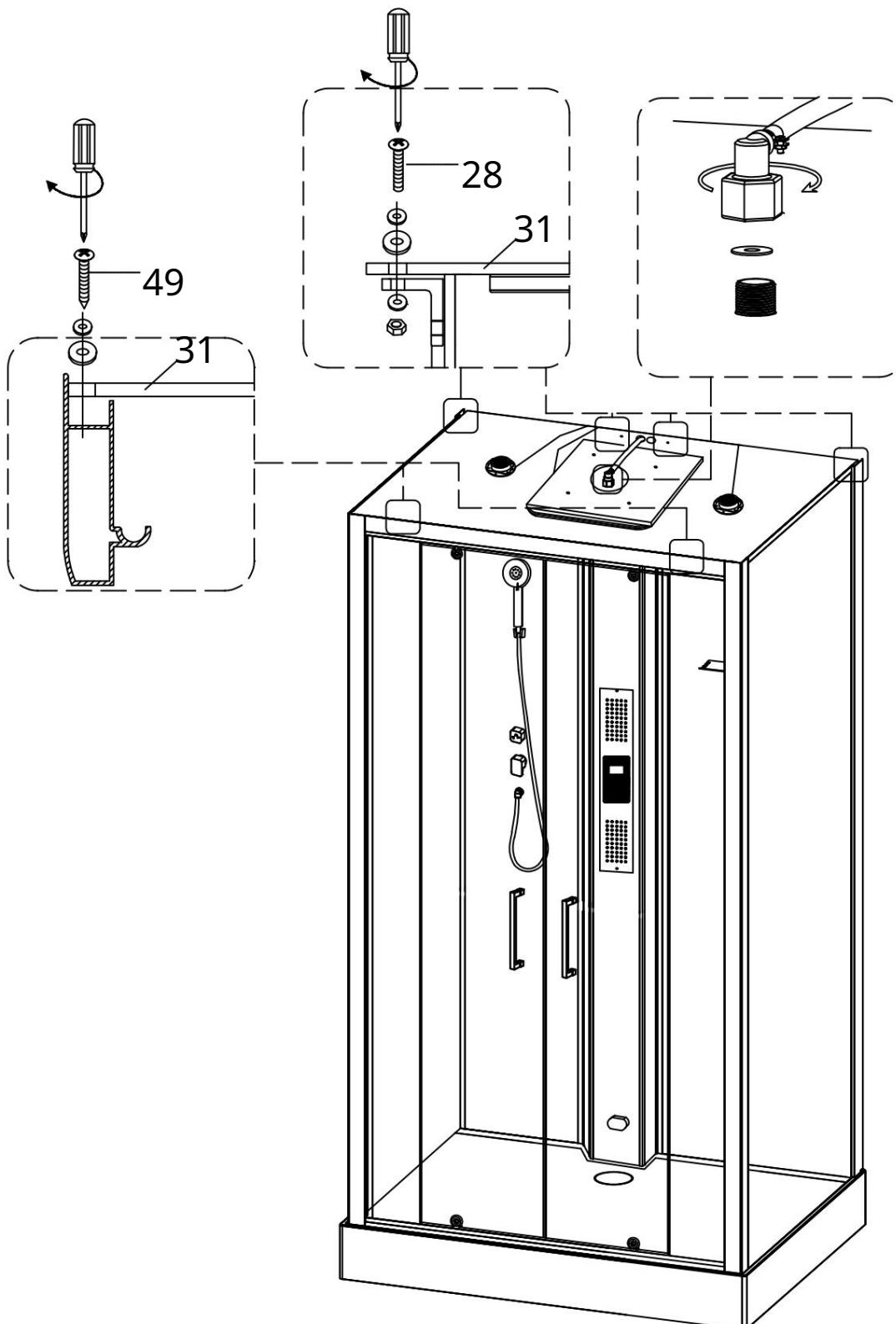
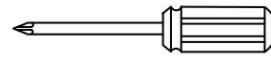
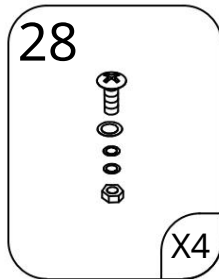
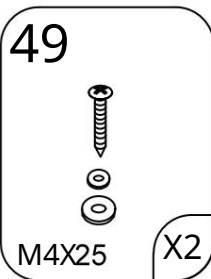
1

1

1

1

1

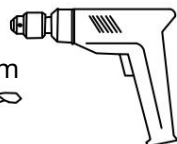
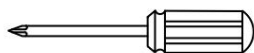


34

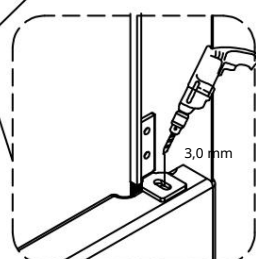
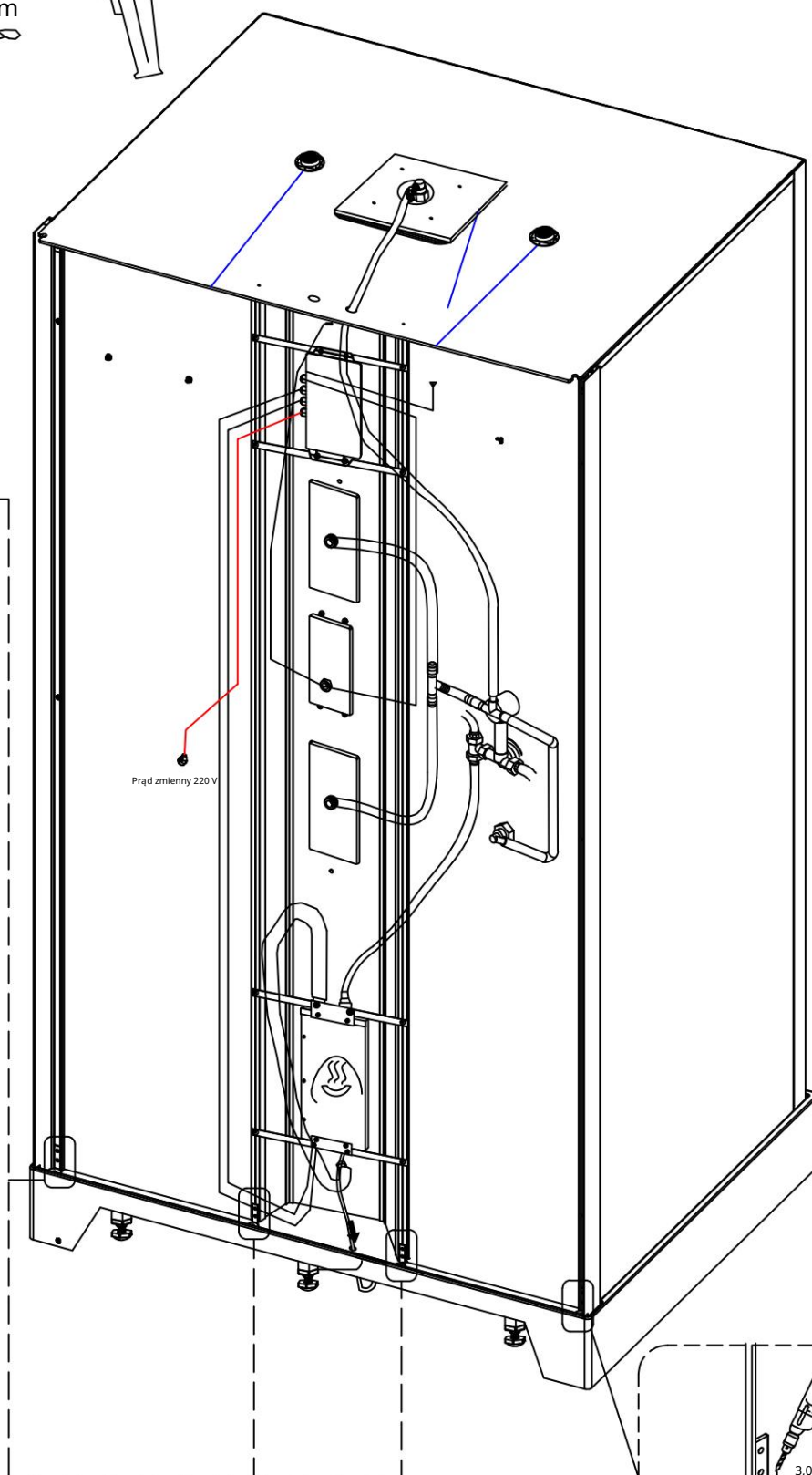
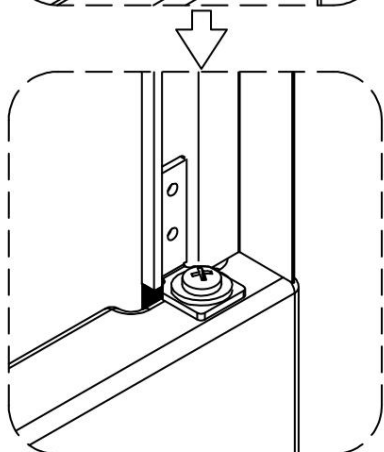
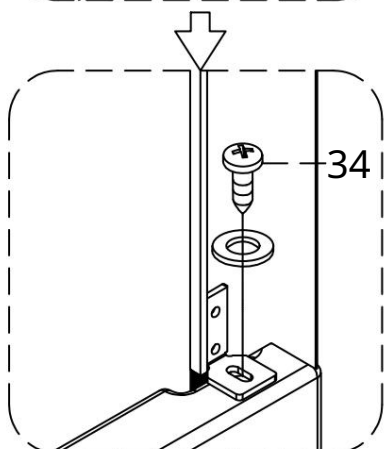
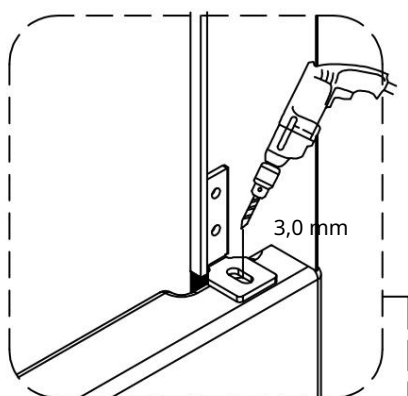
ST3.9×16



X3



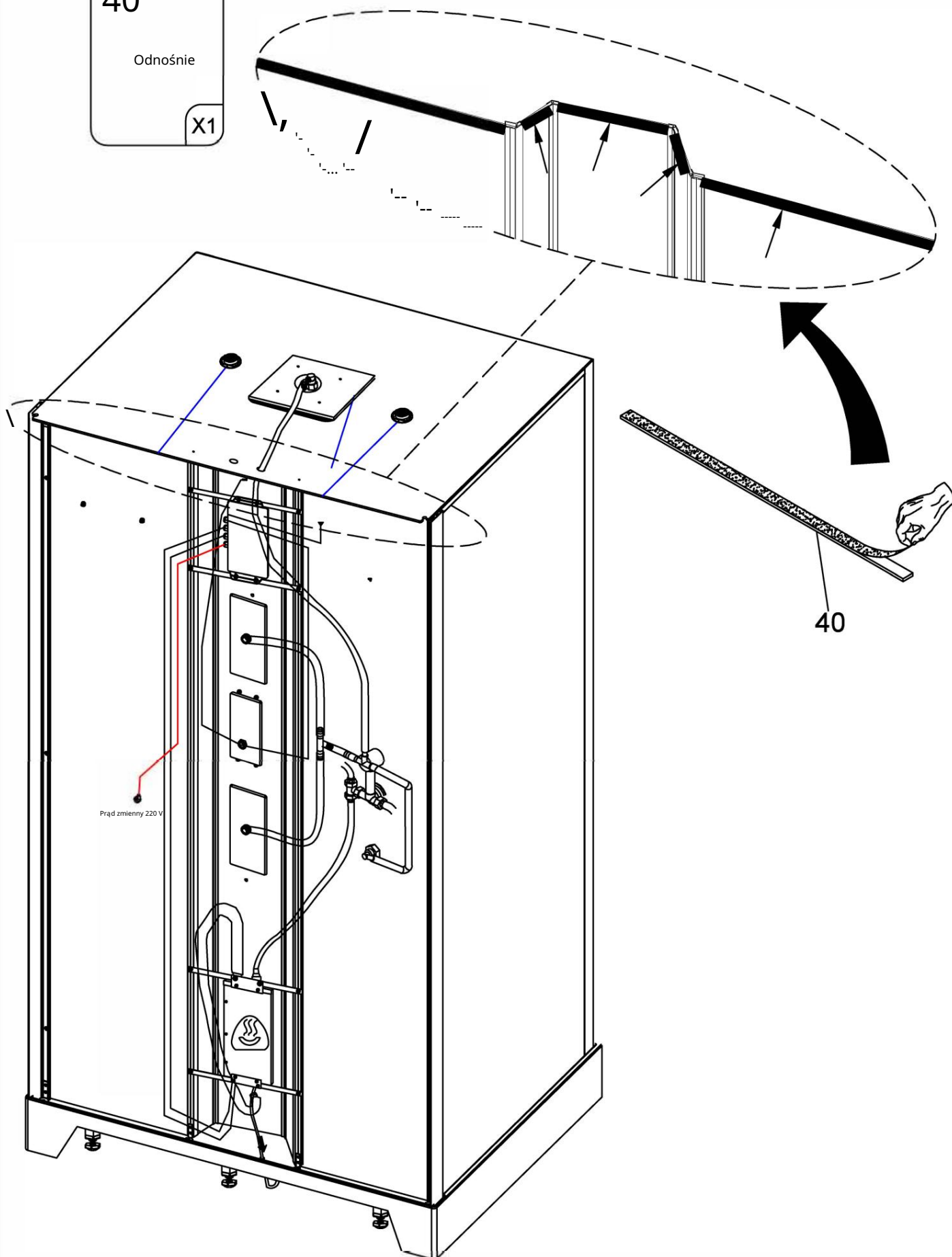
3,0 mm



40

Odnośnię

X1



34

ST3.9x16



@ X1

39

M4x6



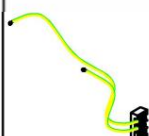
X1

41

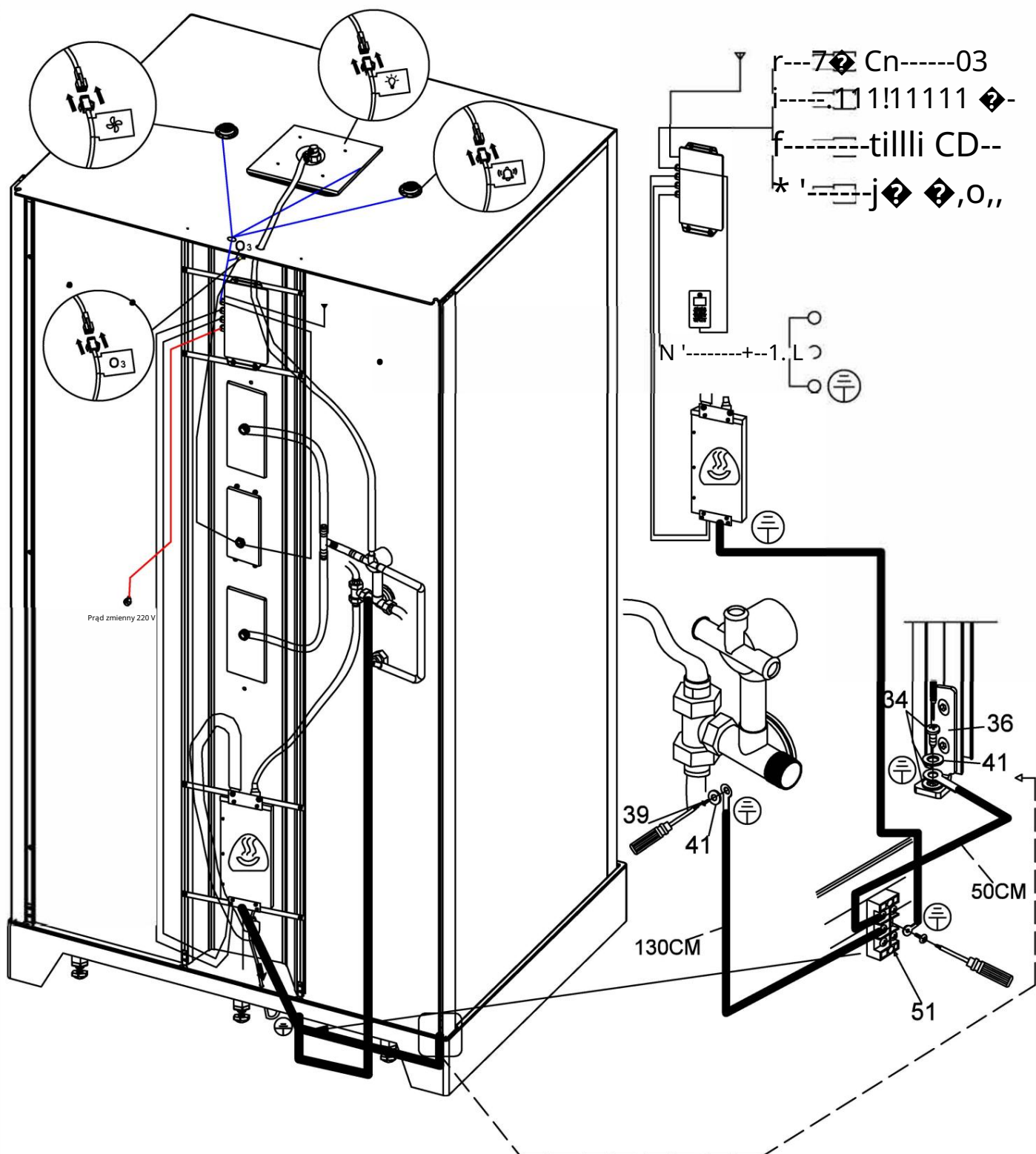
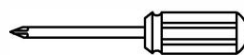


X2

51



X1



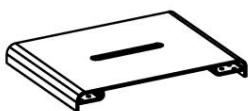
42



M6x2Q

X12

43



X1

44



X2

45

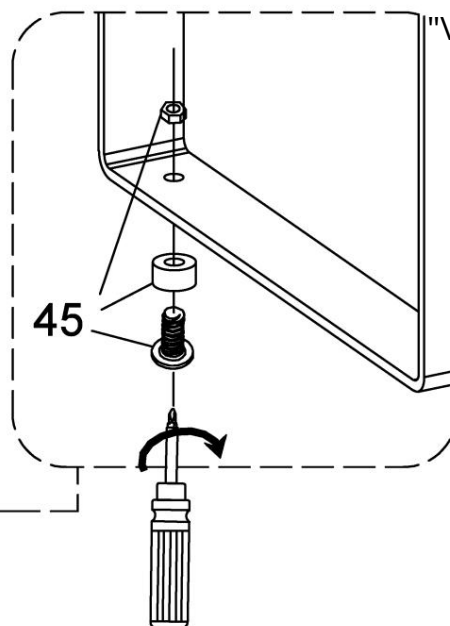
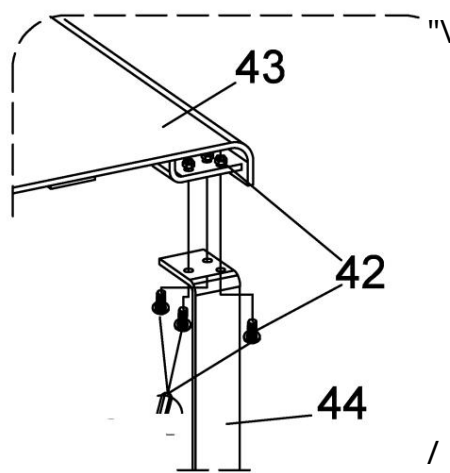
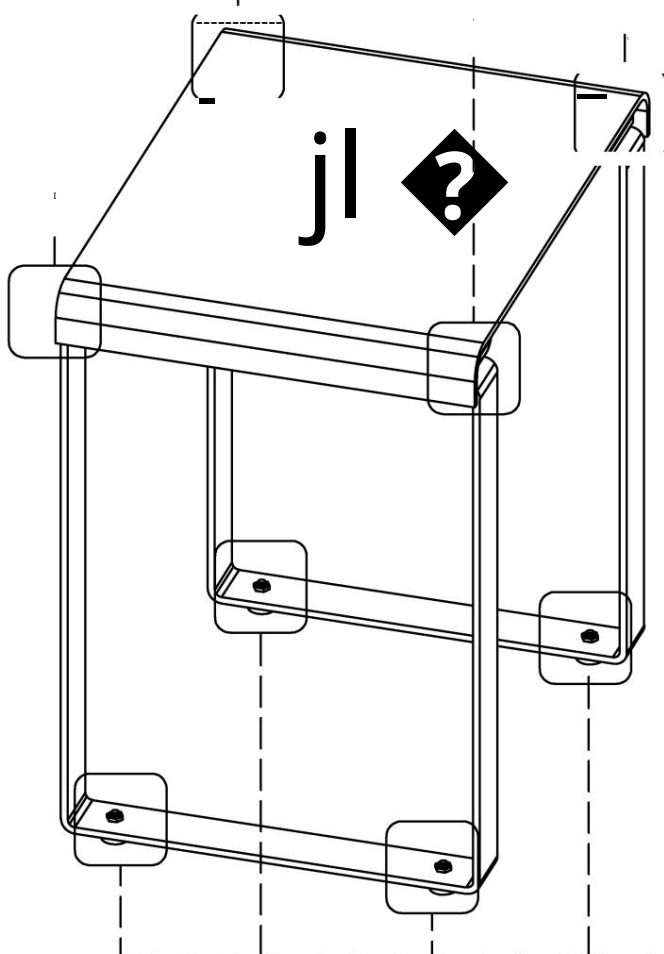
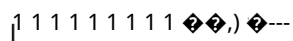


M4X16 X4



MAKS.: 150 KG

, ---T-----1---T-1



1/ Aby zapobiec zakażeniom bakteryjnym, ważne jest regularne czyszczenie kabiny prysznicowej. Proszę zwrócić uwagę na Zalecenia dotyczące czyszczenia: nie należy używać żadnych środków czyszczących.

2/ Nie używaj wewnątrz kabiny żadnych innych urządzeń elektrycznych, zwłaszcza tych wytwarzających parę lub nawilżaczy.

3/ Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Dzieciom bez nadzoru nie wolno wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia.

4/ Z kabiny nie mogą korzystać osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności ruchowej lub ograniczonej sprawności sensorycznej lub umysłowej, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały odpowiednie instrukcje od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

5/ Zasilanie kabiny musi być zapewnione poprzez indywidualne, jednofazowe przyłącze 220–240 V z uziemieniem oraz stałe gniazdko ściennie. Połączenie musi być zabezpieczone bezpiecznikiem różnicowym o maksymalnym natężeniu 30 mA.

6/ W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, musi on zostać wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka związanego z porażeniem elektrycznym.

7/ Kabina ta spełnia normy CE Wspólnoty Europejskiej. Podłączenie elektryczne musi jednak wykonać wykwalifikowany elektryk. Instalacja ta musi być zgodna z obowiązującą w momencie instalacji normą NF oraz instrukcjami określonymi w normach DIN VDE 0100 / Sekcja 701. Szczególnie ważne jest uwzględnić dnięcie objętości instalacji oraz uziemienia przyłącza zasilania. Upewnij się, że Twój elektryk zna te normy.

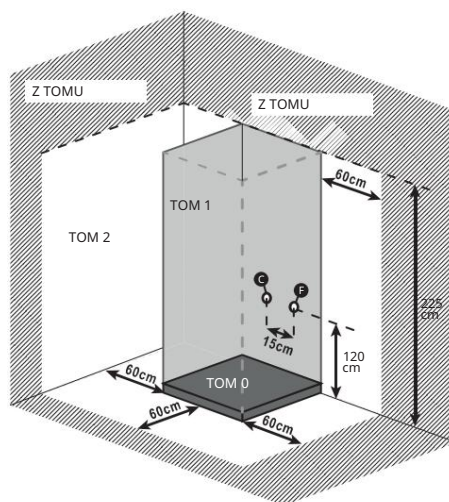
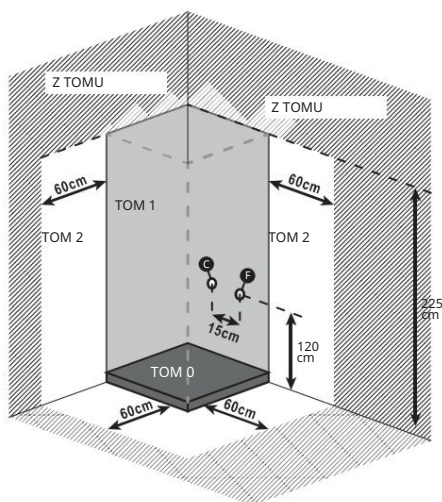
Przypomnienie o objętościach: przestrzeń łazienki podzielona jest na 4 objętości, każda objętość oznacza określone przepisy bezpieczeństwa, których należy przestrzegać. Kabina prysznicowa wyposażona jest w brodzik. Aby uniknąć rozchlapywania się wody poza kabinę, drzwi muszą pozostać zamknięte podczas użytkowania. Z elektronicznych funkcji kabiny należy korzystać przy zamkniętej tej kabinie.

Tom 0: Wanna lub prysznic Zabronione jest korzystanie z wszelkiego rodzaju urządzeń elektrycznych (suszarki do włosów, maszyny do golenia, telefonu komórkowego itp.).

Tom 1: Nad wanną lub brodzikiem. Dozwolone są wyłącznie lampy lub przełączniki o bardzo niskim napięciu bezpiecznym 12 V.

(TBS 12 V). W przypadku urządzeń elektrycznych ważne jest, aby posiadały one znak CE i były zabezpieczone przed zachlapaniem.

Objętość 2: 60 cm wokół wanny i brodzika. Wszystkie materiały w tym zakresie (np. grzejniki elektryczne, oprawy oświetleniowe itp.) muszą być klasy II, IPX4, posiadać znak CE i być zabezpieczone przed deszczem (dopuszczalne są jedynie gniazdko typu „ostrzowego” wyposażone w transformator izolacyjny).



Panel sterowania

Model: 029

Napięcie wejściowe: DC 5V

Częstotliwość radiowa: FM87,5–108 MHz

Moc znamionowa radiowa: 2,5 mW

Częstotliwość Bluetooth: 1,4 GHz–2,48 GHz

IPX4 (tył kontrolera)

IPX5 (przód kontrolera)

MATERIAŁY ZATWIERDZONE OBJĘTOŚCIOWO

TOM	0	1	2	Z objętości
POZIOMY OCHRONY	IPX7	IPX4 (**)	IPX4 (*)	NIE
KANALIZACJA	SK - ograniczone do AC12V lub DC30V	IIa)	IIa)	Specyfikacje niezbędne
URZĄDZENIA	Zabronione	Jednostki sterujące z Obwody SK ograniczone do AC12V lub DC30V	- Zasilanie poprzez SK ograniczone do AC12V lub DC30V. - Maszynka do golenia PC (b) - Gniazdo DCL, zabezpieczone DDR 30mA	Wszystko
URZĄDZENIA UŻYWAĆ	Zasilany przez SK z ograniczeniem do AC12V lub DC30V	Zasilany przez SK z ograniczeniem do AC12V lub DC30V	- Klasa II i zabezpieczenie 30mA DDR. - lub zasilane przez SK, które jest ustawione na AC12V lub DC30V jest ograniczone	Wszystko

NB: SK = Bezpieczne, bardzo niskie napięcie RCD = różnicowoprądowe urządzenie różnicowoprądowe Bezpieczeństwo II Dozwolone, jeśli Klasa II lub równoważna Klasa II.

(a) Ograniczone do środków niezbędnych do zasilania sprzętu znajdującego się w danej objętości.

(b) Podstawa gniazda zasilana jest przez transformator izolacyjny o mocy znamionowej od 20 VA do 50 VA zgodnie z normą 61558-2-5 (C 52-558-2-5).

(*) IPX5, jeżeli objętość ta będzie narażona na działanie strumienia wody w celu czyszczenia, np. Np. na basenach publicznych.

(**) IPX5, jeśli objętość ta będzie narażona na działanie strumienia wody w celu czyszczenia, np. Np. w łazienkach publicznych i prysznicach typu wodospad.



PROBLEM: Woda wycieka z rury łączącej z tyłu kabiny.



ROZWIĄZANIE :

- Zaciski ze stali nierdzewnej służące do mocowania rur do dysz nie są wystarczająco szczelne. Dokręć je szczypcami i śrubokrętem. Jeśli są uszkodzone, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Ciśnienie wody przekracza 4 bary, zmniejsz ciśnienie. Rurociąg nie jest zaprojektowany do wytrzymania ciśnienia większego niż 4 bary.



PROBLEM: Woda przecieka na podłogę na zewnątrz kabiny.



ROZWIĄZANIE :

- Jeśli kabina nie zostanie zamontowana całkowicie poziomo lub odpływ będzie bardzo wolny, istnieje możliwość, że woda dostanie się do wanny na poziomie otworów na śruby. W takim przypadku należy pociągnąćabinę, aby dostać się do tyłu, poluzować dolne śruby i nanieść kroplę kleju do PVC na otwór. Następnie wróć do śrub z powrotem do świeżego kleju PVC i odczekaj 24 godziny, aż wyschnie, zanim ponownie umieściszabinę w wodzie.
- Wyciek może pochodzić z odpływu. Czy podczas montażu kabiny kontur odpływu został dobrze zabezpieczony silikonem, zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji? Jeśli tak nie jest, należy zastosować uszczelniacz wokół krawędzi odpływu. Sprawdź również, czy obie części odpływu (wewnątrz i na zewnątrz kabiny) są odpowiednio dokręcone, a także czy nakrętka łącząca odpływ z syfonem kabinowym jest dobrze dokręcona.
- Sprawdź szczelność dwóch węży dopływowych ciepłej i zimnej wody. Nadmierne dokręcenie mogło spowodować poluzowanie końcówek tych węży. W takim przypadku należy je wymienić, w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia przez wodę.
- Woda może wyciekać na skutek płukania pod wysokim ciśnieniem, szczególnie na poziomie kanałów odpływowych. Dlategoabinę należy spłukiwać przy zmniejszonym przepływie.



PROBLEM: Kran przecieka.



ROZWIĄZANIE :

- Sprawdź, czy uszczelki między ścianą a baterią są obecne i prawidłowo umieszczone. Nie wahaj się odkręcić kranu, jeśli jest już przymocowany do ściany. Jeśli nie widzisz żadnych problemów z uszczelkami, sprawdź następujące punkty.
- Ceramiczny wkład w blenderze mógł się przesunąć. W takim przypadku konieczne jest rozmontowanie wkładu, prawidłowe jego ustawienie i ponowne złożenie miksera.
- Trzy pierścienie uszczelniające wkładu ceramicznego wewnątrz oprawy mogą nie być już wystarczająco nasmarowane. W takim przypadku należy rozmontować wkład, nanieść odrobinę smaru na uszczelki i ponownie złożyć mikser.
- Jeśli problem nadal występuje, prawdopodobnie wkład jest uszkodzony. Skontaktuj się ze swoim dealerem.



PROBLEM: Drzwi są źle wyregulowane i nie zamykają się prawidłowo.



ROZWIĄZANIE :

- Najpierw sprawdź, czy koła są dobrze osadzone: Zauważyłeś, że oś kół nie jest wyśrodkowana. Aby uzyskać idealne zamknięcie, konieczne jest, aby oś mimośrodowa była wyrównana w taki sam sposób na wszystkich rolkach.
- Może się zdarzyć, że profile elewacyjne nie zostaną zamontowane równomiernie na całej długości szklanej ściany lub że nie będą idealnie poziome lub pionowe. W takim przypadku należy wsunąć go do końca i sprawdzić jego ustawienie w pionie i poziomie za pomocą poziomicy.
- Możliwe jest, że bieguny magnetyczne dwóch uszczelnień magnetycznych są przeciwne. W takim przypadku należy usunąć jedną z dwóch plomb magnetycznych i założyć ją ponownie w odwrotnej kolejności.



PROBLEM: Chromowane elementy kabiny zużywają się po kilku dniach użytkowania.



ROZWIĄZANIE :

- Mimo zaleceń zamieszczonych na pierwszej stronie niniejszej instrukcji, najprawdopodobniej używałeś środków czyszczących zawierających aceton, chlor lub wodę amoniakalną (wybielacz). Jedynym rozwiązaniem tego problemu jest zamówienie usztych elementów u swojego dealera.

Jeśli masz jakiegokolwiek inne problemy z kabiną, skontaktuj się ze swoim dealerem.